Elektronische Bedienungsanleitung freigegeben gemäß „Nokia Bedienungsanleitungen, Richtlinien und Bedingungen, 7. Juni 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Bedienungsanleitung

9355206
Ausgabe 1

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir, die NOKIA CORPORATION, erklären voll verantwortlich, dass das Produkt
RH-9 den Bestimmungen der folgenden Direktive des Rats der Europäischen Union entspricht: 1999/5/EC.
Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Copyright © 2002 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Nokia tune ist eine Tonmarke der Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2002. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich deshalb das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte variiert je nach Region. Wenden Sie sich an einen Nokia Vertragspartner in Ihrer Nähe.

Inhalt

SICHERHEITSHINWEISE 10

Allgemeine Informationen 13
Im Lieferumfang enthaltene Aufkleber 13
Zugriffscodes 13

1. Erste Schritte 15
Tasten und Anschlüsse 15
Wichtige Symbole in der Ausgangsanzeige 16
Installieren der SIM-Karte und des Akkus 18
  Entfernen der SIM-Karte 20
Laden des Akkus 20
Ein- und Ausschalten des Telefons 21
Tastensperre 22
Dynamischer Speicher 23
Wechseln der Cover 24
Anbringen des Trageriemens 25
Arbeiten mit Menüs 26
  Zugreifen auf eine Menüfunktion 26
Liste der Menüfunktionen 28

2. Anruffunktionen und Verzeichnis 36
Grundlegende Anruffunktionen 36
  Anrufen 36
    Erneutes Wählen einer Nummer 37
    Beantworten oder Abweisen eines ankommenden Anrufs 37
    Kurzwahl 37

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Anklopfen 38
Sprachmailbox 38
Anruflisten 39
Anrufe in Abwesenheit und angenommene Anrufe 39
Gewählte Rufnummern 40
Anruflisten löschen 40
Anrufzähler und Zeitmesser 41
Telefonkonferenzen 42
Optionen während eines Anrufs 43
Anrufeinstellungen 44
Sprachwahl 45
Hinzufügen eines Anrufnamens 46
Anrufen über einen Anrufnamen 46
Wiedergeben, Ändern oder Löschen eines Anrufnamens 47
Verzeichnis 47
Speichern von Namen und Telefonnummern (Option "Hinzufügen") 48
Speichern mehrerer Telefonnummern und Textnotizen pro Name 48
Suchen nach einem Namen im Verzeichnis 50
Bearbeiten eines Namens, einer Nummer oder einer Textnotiz 51
Löschen von Namen und Nummern 51
Kopieren von Verzeichnissen 51
Senden und Empfangen von Visitenkarten 52
Festlegen der Verzeichniseinstellungen 53
Service-Nummern 54

3. Profile und Ruftöne 55

Profile 55
Töne/Klänge 56
Ruftöne für Namen 57

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Text- und Multimedia-Mitteilungen 58
Schreiben und Senden von Kurzmitteilungen 58
Optionen zum Senden von Kurzmitteilungen 59
Texteingaben 60
Aktivieren bzw. Deaktivieren der automatischen Worterkennung 60
Automatische Worterkennung 61
Schreiben zusammengesetzter Wörter 62
Herkömmliche Texteingabe 62
Tipps zum Schreiben von Text 63
Schreiben und Senden von E-Mail-Nachrichten 64
Vorlagen 65
Einfügen einer Kurzmitteilungsvorlage in eine Mitteilung oder E-Mail 66
Einfügen eines Bildes in eine Kurzmitteilung 66
Lesen und Beantworten einer Mitteilung oder einer E-Mail-Nachricht 67
Eingangs- und Ausgangsordner 69
Eigene und Archivordner 69
Löschen von Kurzmitteilungen 70
Chat 70
Kurzmitteilungseinstellungen 71
Mitteilungszähler 72
Nachrichten 73
Dienstbefehlseditor 73
Multimedia-Mitteilungen 73
Schreiben und Senden von Multimedia-Mitteilungen 74
Lesen und Beantworten einer Multimedia-Mitteilung 76
Eingang, Ausgang, Gespeicherte Obj. und Gesendete Obj. (Ordner) 78
Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen 78
Galerie 80

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Einstellungen 83
Datum und Uhrzeit 83
Uhrzeiteinstellungen 83
Datum 83
Datum/Uhrzeit automatisch aktualisieren 84
Telefoneinstellungen 84
Sprache 84
Tastensperren-Einstellungen 84
Netzinformation 84
Begrüßung 85
Netz wählen 85
Bestätigung bei SIM-Aktivität 86
Aktivierung der Hilfe 86
Startmelodie 86
Bildschirmeinstellungen 86
Hintergrund 86
Farbpaletten 87
Betreiberlogo 88
Bildschirmschoner 88
Zubehöreinstellungen 89
Sicherheitseinstellungen 90
Werkseinstellungen wiederherstellen 91

6. WAP-Dienste 92
Einrichten des Telefons für einen WAP-Dienst 92
Speichern der als Kurzmitteilung eingegangenen Dienste-Einstellungen 93
Manuelles Eingeben der Diensteinstellungen 93
Einstellungen für die Übertragungsart GSM-Daten: 95
Einstellungen für die Übertragungsart GPRS: 96

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Herstellen einer Verbindung zu einem WAP-Dienst 97
Durchblättern der Seiten eines WAP-Dienstes 98
Allgemeine Hinweise zur Verwendung der Telefontasten 98
Direkte WAP-Anwahl 100
Beenden einer WAP-Verbindung 100
WAP-Browser-Einstellungen 101
Ladeeinstellungen 102
Lesezeichen 102
Empfangen eines Lesezeichens 103
Mitteilungseingang 104
So legen Sie fest, dass Dienstmitteilungen mit dem Telefon empfangen werden können: 105
Der Cache-Speicher 105
Browser-Sicherheit 106
Sicherheitsmodul 106
Zertifikate 107
Digitale Signatur 108
Signatur-PIN 109
Brieftasche 109
Speichern und Ändern der persönlichen Karteninformationen 110
Persönliche Notizen 111
Brieftaschen-Einstellungen 112
Hinweise zur Bezahlung Ihrer Einkäufe mit der Brieftasche 112

7. Sonstige Funktionen 114

Kalender 114
Erstellen einer Kalendernotiz 115
Wenn ein Signal für eine Notiz ertönt: 116
Wecker 116

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Rechner ... 117
Währungsumrechnungen ... 118
Stoppuhr ... 119
Zeitmessung und Zwischenzeiten ... 119
Rundenzeiten ... 120
Anzeigen und Löschen von Zeiten ... 120
Countdown-Zähler ... 121
Spiele ... 121
Starten eines Spiels ... 121
Spiele-Extras und Einstellungen ... 122
Anwendungen ... 123
Starten eines Programms ... 123
Weitere für die jeweiligen Programme oder Programmsätze verfügbare Optionen: ... 124
Herunterladen eines Programms ... 124
Speicherstatus für Programme ... 125
SIM-Dienste ... 126

8. Wichtige Hinweise zum Akku ... 127
Laden und Entladen des Akkus ... 127

PFLEGE UND WARTUNG ... 129

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ... 131

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Eine Nichtbeachtung dieser Regeln kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Weitere detaillierte Informationen finden Sie in diesem Handbuch.

Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR
Benutzen Sie ein in der Hand gehaltenes Telefon nie, während Sie fahren.

STÖRUNGEN
Bei Mobiltelefonen kann es zu Störungen kommen, die die Leistung beeinträchtigen könnten.

IN KRANKENHÄUSERN AUSSCHALTEN
Befolgen Sie alle Vorschriften und Regeln. Schalten Sie das Telefon in der Nähe medizinischer Geräte aus.

AN BORD EINES FLUGZEUGS AUSSCHALTEN
Mobiltelefone können Störungen in Flugzeugen verursachen.

AN TANKSTELLEN AUSSCHALTEN
Benutzen Sie das Telefon nicht an Tankstellen. Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Kraftstoff oder Chemikalien.

IN SPRENGGEBIETEN AUSSCHALTEN
Benutzen Sie das Telefon nicht in Sprenggebieten. Beachten Sie die Einschränkungen und befolgen Sie die Vorschriften und Regeln.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

UMSICHTIG VERWENDEN
Halten Sie das Gerät wie einen gewöhnlichen Telefonhörer. Berühren Sie die Antenne nicht unnötig.

QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST
Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf das Gerät installieren und reparieren.

ZUBEHÖR UND AKKUS
Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör und zugelassene Akkus. Schließen Sie ausschließlich kompatible Produkte an.

WASSERDICHTIGKEIT
Ihr Telefon ist nicht wasserdicht. Bewahren Sie es trocken auf.

ANSCHLUSS AN ANDERE GERÄTE
Wenn Sie das Gerät an ein anderes Gerät anschließen, lesen Sie dessen Bedienungsanleitung, um detaillierte Sicherheitshinweise zu erhalten. Schließen Sie ausschließlich kompatible Produkte an.

ANRUFE TÄTIGEN
Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und betriebsbereit ist. Geben Sie die Telefonnummer mit Vorwahl ein und drücken Sie anschließend die Taste . Um den Anruf zu beenden, drücken Sie . Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie .

NOTRUFE
Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und betriebsbereit ist. Drücken Sie so oft wie notwendig (z. B. um einen Anruf zu beenden, ein Menü zu verlassen etc.), um die Anzeige zu löschen. Geben Sie die Notrufnummer ein und drücken Sie anschließend die Taste . Geben Sie Ihren Standort durch. Beenden Sie das Gespräch erst, nachdem Sie dazu aufgefordert wurden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Netzdienste

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Mobiltelefon ist für den Einsatz in EGSM 900- und EGSM 1800-Netzen zugelassen.

Dualband ist eine Funktion, die vom Netz abhängt. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Diensteanbieter, um zu erfahren, ob Sie die Dualband-Funktion nutzen können.

Einige in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen werden als Netzdienste bezeichnet. Das sind Spezialdienste, die auf Wunsch des Benutzers von dessen Diensteanbieter (Service-Provider) bereitgestellt werden. Bevor der Benutzer davon Gebrauch machen kann, muss er die Berechtigung zur Nutzung dieser Dienste von seinem Diensteanbieter erwerben und Informationen über ihre Nutzung erhalten.

Hinweis: Einige Netze unterstützen möglicherweise nicht alle sprachabhängigen Zeichen und/oder Dienste.

Prüfen Sie, welche Modellnummer ein Ladegerät hat, bevor Sie dieses zusammen mit Ihrem Telefon verwenden. Dieses Gerät ist auf die Spannungsversorgung durch ACP-7, ACP-8, und LCH-9 ausgelegt.

Warnung: Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die vom Telefonhersteller für den Einsatz mit diesem bestimmten Telefonmodell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die für das Telefon geltende Zulassung und Garantie erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach zugelassenem Zubehör.

Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Allgemeine Informationen

■ Im Lieferumfang enthaltene Aufkleber

Die Aufkleber enthalten wichtige Informationen für den Service und die Kundenunterstützung.

Kleben Sie den Aufkleber A auf Ihre Einladungskarte zum Club Nokia, die im Lieferumfang enthalten ist.

Kleben Sie den Aufkleber B auf Ihre Garantiekarte.

■ Zugriffscodes

- **Sicherheitscode (5-stellig)** Mit dem Sicherheitscode, der mit dem Telefon geliefert wird, schützen Sie Ihr Telefon vor der Nutzung durch Unbefugte. Der werkseitig voreingestellte Code lautet 12345. Den Code ändern Sie im Menü *Einstellungen* (siehe Sicherheitseinstellungen auf Seite 90). Halten Sie den neuen Code geheim und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort getrennt vom Telefon auf.

  Stellen Sie das Telefon so ein, dass der Code abgefragt wird. Weitere Informationen finden Sie unter Sicherheitseinstellungen auf Seite 90.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- **PIN-Code (4- bis 8-stellig)** Der PIN-Code (PIN = Personal Identification Number, persönliche Kennnummer) schützt Ihre SIM-Karte vor unberechtigter Nutzung. Der PIN-Code wird normalerweise mit der SIM-Karte geliefert.

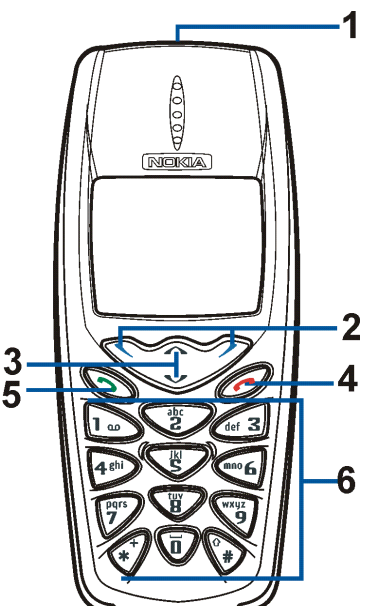
  Stellen Sie das Telefon so ein, dass der PIN-Code bei jedem Einschalten des Telefons abgefragt wird. Weitere Informationen finden Sie unter Sicherheitseinstellungen auf Seite 90.
- **PIN2-Code (4- bis 8-stellig)** Der PIN2-Code kann mit der SIM-Karte geliefert werden und ist für bestimmte Funktionen erforderlich, z. B. den Kostenzähler.
- **PUK- und PUK2-Codes (8-stellig):** Der PUK-Code (PUK = Personal Unblocking Key, persönlicher Entsperrcode) wird zum Ändern eines gesperrten PIN-Codes benötigt. Der PUK2-Code ist zum Ändern eines gesperrten PIN2-Codes erforderlich.

  Wenn diese Codes nicht mit der SIM-Karte geliefert werden, erfragen Sie die Codes bei Ihrem Diensteanbieter.
- **Sperrkennwort**: Das Sperrkennwort wird zur Verwendung der Funktion *Anrufsperre* benötigt. Weitere Informationen finden Sie unter Sicherheitseinstellungen auf Seite 90. Sie erhalten das Passwort von Ihrem Diensteanbieter.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

1. Erste Schritte

■ Tasten und Anschlüsse



1.**Ein/Aus-Taste,** ⏻

Mit dieser Taste schalten Sie das Telefon ein und aus.

Wenn Sie sich im Verzeichnis oder in den Menüs befinden bzw. die Tastensperre aktiviert ist, wird durch kurzes Drücken der Ein/Aus-Taste die Beleuchtung im Display für ca. 15 Sekunden eingeschaltet.

2.**Auswahltasten,** ↖ **und** ↗

Die Funktion der Tasten hängt von dem Text ab, der im Display über den Tasten zu sehen ist, z. B. Menü und Namen in der Ausgangsanzeige.

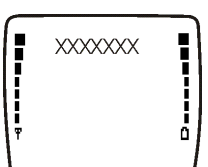
3.**Pfeiltasten,** ↓ **und** ↑

Mit diesen Tasten können Sie durch Namen, Telefonnummern, Menüs und Einstellungen blättern. Sie können mit diesen auch die Lautstärke im Hörer während eines Anrufs regulieren.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. beendet einen aktiven Anruf. **Darüber hinaus wird mit dieser Taste jede Funktion beendet.**
5. wählt Telefonnummern und beantwortet Anrufe. In der Ausgangsanzeige wird damit die zuletzt gewählte Nummer angezeigt.
6. 0 - 9 werden zur Eingabe von Zahlen und Zeichen verwendet. Wenn Sie die Taste 1 gedrückt halten, wird die Nummer Ihrer Sprachmailbox gewählt. * und # werden zu verschiedenen Zwecken bei unterschiedlichen Funktionen verwendet, beispielsweise beim Sperren des Tastenfelds.

■ Wichtige Symbole in der Ausgangsanzeige



Wenn das Telefon betriebsbereit ist, jedoch noch keine Zeichen vom Benutzer eingegeben wurden, erscheint die Ausgangsanzeige.

Die Auswahltasten werden in der Ausgangsanzeige für Menü und Namen verwendet.

xxxxxx Der Name des aktuell verwendeten Mobilfunknetzes wird angezeigt.

Die Signalstärke des Funknetzes am gegenwärtigen Standort. Je länger der Balken ist, desto stärker ist das Signal.

Der Ladezustand des Akkus. Je länger der Balken ist, desto stärker ist der Akku geladen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Sie haben eine oder mehrere Kurz- oder Bildmitteilungen erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter Text- und Multimedia-Mitteilungen auf Seite 58.

Sie haben eine oder mehrere Sprachmitteilungen erhalten. Weitere Informationen finden Sie unter Sprachmailbox auf Seite 38.

Das Tastenfeld des Telefons ist gesperrt. Weitere Informationen finden Sie unter Tastensperre auf Seite 22.

Wenn *Anrufsignal* auf *Aus* eingestellt ist und *Mitteilungssignal* auf *Lautlos* eingestellt ist, klingelt das Telefon nicht, wenn Anrufe oder Kurzmitteilungen ankommen. Weitere Informationen finden Sie unter Töne auf Seite 56.

Für den Wecker wurde *Ein* gewählt. Weitere Informationen finden Sie unter Wecker auf Seite 116.

Der Countdown-Zähler läuft. Siehe Countdown-Zähler auf Seite 121.

Die Stoppuhr läuft im Hintergrund. Weitere Informationen finden Sie unter Stoppuhr auf Seite 119.

Alle Anrufe werden auf eine andere Nummer umgeleitet (*Alle Sprachanrufe umleiten*). Wenn Sie über zwei Telefonleitungen verfügen, wird für die erste Leitung das Symbol 1 und für die zweite Leitung das Symbol 2 verwendet. Weitere Informationen finden Sie unter Anrufeinstellungen auf Seite 44.

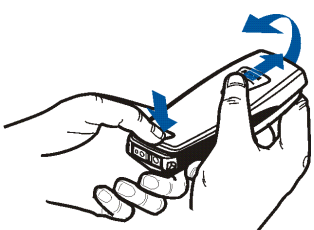
Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Die Anrufe sind auf eine bestimmte Benutzergruppe beschränkt (Netzdienst). Weitere Informationen finden Sie unter Sicherheitseinstellungen auf Seite 90.

Installieren der SIM-Karte und des Akkus

- Bewahren Sie SIM-Karten außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Die SIM-Karte und ihre Kontakte können durch Kratzer oder Verbiegen leicht beschädigt werden. Gehen Sie also sorgsam mit der Karte um und lassen Sie beim Einlegen oder Entfernen der Karte Vorsicht walten.
- Sie müssen das Telefon ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie die SIM-Karte einsetzen können.

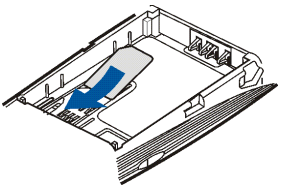
1. Halten Sie das Telefon mit der Rückseite nach oben und drücken Sie auf die Entriegelungstaste. Schieben Sie das rückseitige Cover in Pfeilrichtung vom Telefon herunter.



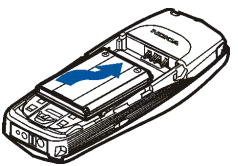
2. Heben Sie den Akku mit der unteren Seite zuerst aus dem Telefon heraus.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

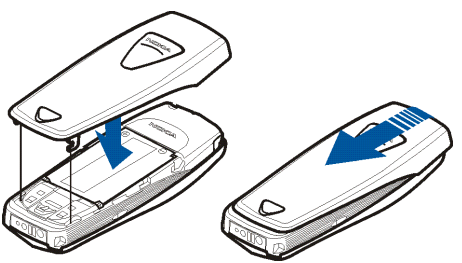
3. Legen Sie die SIM-Karte in das Telefon ein. Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte richtig eingelegt ist und die Seite mit den Goldkontakten nach unten zeigt.



4. Setzen Sie den Akku wieder ein.



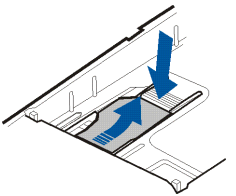
5. Setzen Sie das Cover der Rückseite wieder auf: Vergewissern Sie sich, dass die die Zapfen des Covers in den Kerben am Telefon einrasten.



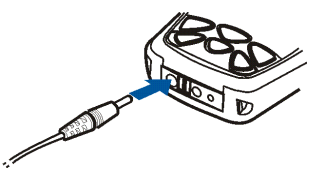
Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Entfernen der SIM-Karte

Wenn Sie die SIM-Karte aus dem Telefon entfernen müssen, entfernen Sie das rückseitige Cover und den Akku des Telefons, drücken die Entriegelung des SIM-Kartenhalters nach unten und schieben die SIM-Karte vorsichtig nach oben.



■ Laden des Akkus



1. Stecken Sie den Anschluss des Ladegeräts unten in das Telefon ein.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.

   Wenn das Telefon eingeschaltet ist, wird kurz die Meldung *Akku wird geladen* angezeigt. Wenn der Akku vollständig entladen ist, kann es einige Minuten dauern, bis die Ladeanzeige zu sehen ist bzw. Anrufe getätigt werden können.

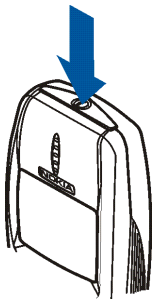
Sie können das Telefon während des Ladevorgangs benutzen.

Die Ladezeit hängt vom verwendeten Ladegerät und Akku ab. Das Laden eines BLC-2-Akkus mit einem ACP-7-Ladegerät beispielsweise dauert ca. 3 Stunden und 45 Minuten.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Ein- und Ausschalten des Telefons

Halten Sie die Ein/Aus-Taste ⏻ gedrückt.



Wenn die Meldung *SIM einsetzen* angezeigt wird, obwohl die SIM-Karte richtig eingesetzt ist, sollten Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Diensteanbieter wenden. Das Telefon unterstützt keine SIM-Karten für 5-Volt-Betrieb. Unter Umständen muss die Karte ausgetauscht werden.

- Wenn Sie aufgefordert werden, einen PIN-Code einzugeben, geben Sie diesen ein (wird als **** angezeigt) und drücken Sie die Taste **OK**.

  Weitere Informationen hierzu finden Sie unter der Beschreibung der Option *PIN-Abfrage* unter Sicherheitseinstellungen auf Seite 90 und Zugriffscodes auf Seite 13.

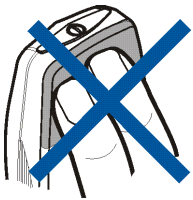
- Wenn Sie aufgefordert werden, einen Sicherheitscode einzugeben, geben Sie diesen ein (wird als ***** angezeigt) und drücken Sie die Taste **OK**.

  Weitere Informationen finden Sie unter Zugriffscodes auf Seite 13.

Warnung: Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

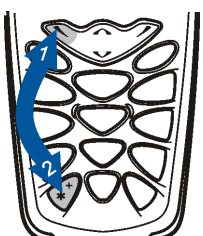
Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

EFFIZIENTER EINSATZ DES TELEFONS: Ihr Telefon verfügt über eine integrierte Antenne. Wie bei jedem anderen Funkgerät sollten Sie die Antenne nicht unnötig berühren, wenn das Telefon eingeschaltet ist. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Verbindung und kann dazu führen, dass das Telefon mit einer höheren Sendeleistung als normal erforderlich arbeitet. Wenn Sie die Antenne während eines Anrufs nicht berühren, sind eine optimale Antennenleistung und Sprechzeit Ihres Telefons gewährleistet.



■ Tastensperre

Die Tastensperre verhindert das versehentliche Drücken der Tasten, wenn das Telefon beispielsweise in der Tasche getragen wird.



- **Sperren des Tastenfelds**

  Drücken Sie in der Ausgangsanzeige Menü und innerhalb von 1,5 Sekunden *+, um das Tastenfeld zu sperren.

  Wenn das Tastenfeld gesperrt ist, erscheint oben im Display.

- **Entsperren des Tastenfelds**

  Drücken Sie Freigabe und innerhalb von 1,5 Sekunden *+, um das Tastenfeld zu entsperren.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- **Wenn das Tastenfeld gesperrt ist:**

  Drücken Sie , um einen Anruf zu beantworten. Während eines Telefongesprächs kann das Telefon normal verwendet werden. Wenn Sie den Anruf beenden oder abweisen, wird das Tastenfeld automatisch wieder gesperrt.

- **Automatische Tastensperre**

  Sie können einstellen, dass die Tastensperre nach einer bestimmten Zeit automatisch aktiviert wird. Weitere Informationen finden Sie unter Tastensperren-Einstellungen auf Seite 84.

Hinweis: Wenn die Tastatursperrung eingeschaltet ist, können möglicherweise Notrufe unter der in Ihrem Telefon programmierten Nummer (z. B. 112 oder eine andere offizielle Notrufnummer) getätigt werden. Geben Sie die Notrufnummer ein und drücken Sie anschließend die Taste . Die Nummer wird erst dann angezeigt, wenn die letzte Ziffer eingegeben wurde.

■ Dynamischer Speicher

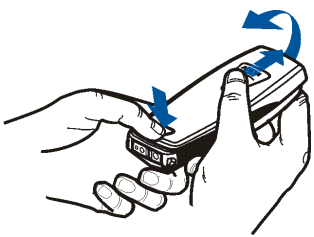
Folgende Funktionen Ihres Mobiltelefons greifen auf den dynamischen Speicher zu: Verzeichnis, Text- und Multimedia-Mitteilungen, Bilder und Ruftöne in der Galerie, Kalender und Aufgabenlisten sowie Java-Spiele und -Anwendungen. Die Verwendung eine der oben genannten Funktionen hat zur Folge, dass weniger Speicherkapazität für die anderen Funktionen zur Verfügung steht. Das ist insbesondere bei umfangreicher Nutzung einer Funktion der Fall. So kann z. B. das Speichern vieler Bilder den gesamten dynamischen Speicher belegen. In diesem Fall zeigt Ihr Telefon die Nachricht "Speicher voll" an. Falls dies vorkommen sollte, löschen Sie einige der Informationen oder Einträge, die einen Teil des dynamischen Speichers belegen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Wechseln der Cover

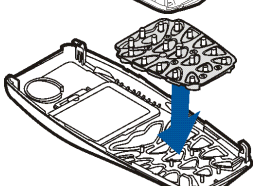
Schalten Sie vor dem Wechseln der Cover das Telefon in jedem Fall aus und trennen Sie es vom Ladegerät und anderen Geräten. Lagern und benutzen Sie das Telefon immer mit seinen Covern.

1. Entfernen Sie das rückseitige Cover des Telefons, indem Sie die Entriegelungstaste des rückseitigen Covers drücken, wenn das Telefon auf Sie gerichtet ist, und schieben Sie das Cover vom Telefon herunter. Weitere Informationen finden Sie unter Installieren der SIM-Karte und des Akkus auf Seite 18.



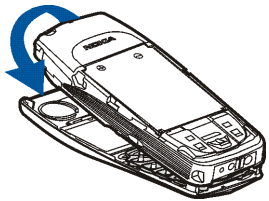
2. Ziehen Sie das vordere Cover beginnend mit der Unterkante vom Telefon herunter.

3. Wenn erforderlich, setzen Sie die Tastaturmatte in das neue Cover der Vorderseite ein.



Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Richten Sie das untere Ende des Telefons an der entsprechenden Unterkante der Vorderseite aus und drücken das Telefon vorsichtig gegen das Cover, um das vordere Cover wieder aufzusetzen. Stellen Sie sicher, dass die seitlichen Sperren in die Kerben des Telefons einrasten und dass das Cover fest fixiert ist.



5. Setzen Sie das rückseitige Cover des Telefons ein, indem Sie die Zapfen des Covers an den Kerben des Telefons und des vorderen Covers ausrichten und das rückseitige Cover bis zum Einrasten schieben. Weitere Informationen finden Sie unter Installieren der SIM-Karte und des Akkus auf Seite 18.

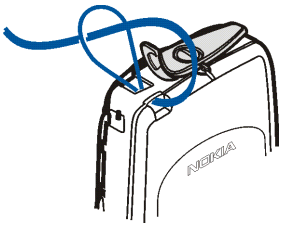
■ Anbringen des Trageriemens

1. Nehmen Sie das rückseitige und das vordere Cover ab. (Siehe Wechseln der Cover auf Seite 24.
2. Heben Sie die Ein/Aus-Taste an der Kante an, wie in der Abbildung dargestellt.

   Sie können Ein/Aus-Taste auch vollständig herausnehmen, achten Sie jedoch darauf, dass Sie sich nicht verlieren.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Legen Sie den Trageriemen ein, indem Sie ihn wie abgebildet durchfädeln und festziehen.



3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste wieder fest. Stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt.
4. Setzen Sie das rückseitige und das vordere Cover ein. (Siehe Wechseln der Cover auf Seite 24.)

■ Arbeiten mit Menüs

Das Telefon verfügt über zahlreiche Funktionen, die in Menüs eingeteilt sind. Die meisten der Menüfunktionen besitzen einen kurzen Hilfetext. Informationen zum Aktivieren der Hilfe finden Sie unter Aktivierung der Hilfe auf Seite 86. Blättern Sie zum Anzeigen dieses Hilfetexts zu der gewünschten Menüfunktion und warten Sie 15 Sekunden. Zum Ausblenden des Hilfetextes drücken Sie **Zurück**.

Zugreifen auf eine Menüfunktion

Durch Blättern

1. Drücken Sie **Menü**, um auf das Menü zuzugreifen.
2. Blättern Sie durch das Menü und wählen Sie beispielsweise *Einstellungen*, indem Sie **Wählen** drücken.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Wenn das Menü Untermenüs enthält, wählen Sie eines aus, beispielsweise *Anrufeinstellungen*.
4. Wenn das ausgewählte Untermenü weitere Untermenüs enthält, wiederholen Sie Schritt 3. Wählen Sie das nächste Untermenü, z. B. *Rufannahme mit jeder Taste*.
5. Wählen Sie die gewünschte Einstellung.
6. Drücken Sie **Zurück**, um zur vorherigen Menüebene zurückzukehren, und **Beenden**, um das Menü zu beenden.

Über Kürzel

Die einzelnen Menüs, Untermenüs und Einstellungsoptionen sind nummeriert und können direkt über ihre Nummernkürzel aufgerufen werden. Dieses Kürzel ist immer in der oberen rechten Ecke der Anzeige platziert.

- Sie greifen auf das Menü zu, indem Sie **Menü** drücken und innerhalb von zwei Sekunden die Nummer der gewünschten Menüfunktion eingeben.

Stellen Sie beispielsweise die *Rufannahme mit jeder Taste* auf *Ein* und drücken Sie **Menü**, 6, 2, 2 und 1.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Liste der Menüfunktionen

1. Verzeichnis

1. Suchen
2. Neuer Name
3. Namen ändern
4. Löschen
5. Kopieren
6. Nr. hinzufügen
7. Einstellungen
   1. Verwendeter Speicher
   2. Verzeichnisformat
   3. Speicherstatus
8. Kurzwahl
9. Anrufnamen
10. Dienstnummern[1]
11. Eigene Nrn.

2. Mitteilungen

1. Kurzmitteil.
   1. Mitteilung verfassen
   2. Eingang
   3. E-Mail verfassen
   4. Gesendete Objekte

1. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn es von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter unterstützt wird.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Archiv
6. Vorlagen
7. Eigene Ordner
8. Mitteilungen löschen
    1. Alle Mitteil.
    2. Eingang
    3. Gesendete Objekte
    4. Archiv

2. Multim.-Mitteil.
    1. Mitteilung verfassen
    2. Eingang
    3. Ausgang
    4. Gesendete Objekte
    5. Gespeich. Obj.
    6. Mitteilungen löschen
3. Chat
4. Sprachmitteilungen
    1. Sprachmitteilungen abhören
    2. Nummer der Sprachmailbox
5. Nachrichten
6. Mitteilungseinstellungen
    1. Kurzmitteil.
    2. Multim.-Mitteil.
    3. Andere Einstell.
7. Dienstanfragen

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Anruflisten

1. Anrufe in Abwesenheit
2. Angenommene Anrufe
3. Gewählte Rufnummern
4. Anruflisten löschen
   1. Alle
   2. In Abwesenheit
   3. Angenommene
   4. Gewählte
5. Gesprächsdauer
   1. Dauer des letzten Gesprächs
   2. Dauer d. angenommenen Anr.
   3. Dauer d. abgegangenen Anr.
   4. Dauer aller Gespräche
   5. Zeitzähler zurücksetzen
6. Anrufkosten
   1. Einheiten des letzten Anrufs
   2. Einheiten aller Anrufe
   3. Einstellungen für Anrufkosten
7. GPRS-Datenzähler
   1. Zuletzt gesendete Daten
   2. Zuletzt empfangene Daten
   3. Alle gesendeten Daten
   4. Alle empfangenen Daten
   5. Datenzähler zurücksetzen

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

8. GPRS-Zeitmesser
   1. Dauer der letzten Verbindung
   2. Dauer aller Verbindungen
   3. Zeitmesser zurücksetzen
9. Mitteilungszähler

4. Töne

1. Signaleinstell.
   1. Anrufsignal
   2. Rufton
   3. Ruftonlautstärke
   4. Anrufsignal: Vibrieren
   5. Mitteilungssignal
   6. Tastentöne
   7. Warntöne
2. Töne herunterl.

5. Profile

1. Allgemein
   1. Aktivieren
   2. Ändern
   3. Zeiteinstellung
2. Lautlos
3. Leise
4. Laut
5. Mein Profil 1
6. Mein Profil 2

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

6. Einstellungen

1. Uhrzeit- und Datumseinstellungen
   1. Uhr
   2. Datum
   3. Datum/Uhrzeit automatisch
2. Anrufeinstellungen
   1. Rufumleitung
   2. Rufannahme mit jeder Taste
   3. Autom. Wahlwiederholung
   4. Kurzwahl
   5. Anklopfen
   6. Kosten/Dauer anzeigen
   7. Eigene Nummer senden
   8. Leitung für abgehende Anrufe
3. Telefoneinstellungen
   1. Sprache
   2. Automatische Tastensperre
   3. Netzinformation
   4. Netzwahl
   5. Bestätigung bei SIM-Aktivität
   6. Aktivierung der Hilfe
   7. Startmelodie
4. Bildschirmeinstellungen
   1. Hintergrund
   2. Farbpalette
   3. Betreiberlogo
   4. Verzög. f. Bildschirmschoner

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Zubehöreinstellungen[1]
   1. Headset
   2. Freisprechen
   3. Indukt. Schleife
6. Sicherheitseinstellungen
   1. PIN-Abfrage
   2. Anrufsperre
   3. Rufnummernbeschränkung
   4. Geschloss. Benutzergruppe
   5. Sicherheits-stufe
   6. Zugriffscodes ändern
7. Werkseinstellungen wiederherstellen

7. Galerie

1. Ordner zeigen
2. Ordner hinzuf.
3. Ordner löschen
4. Umbenennen
5. Galeriedienste

1. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn für das Telefon Zubehör verwendet wird oder wurde.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

8. Spiele

1. Spiel wählen
2. Spiele-Extras
3. Speicher
4. Einstellungen
   1. Ton
   2. Beleuchtung
   3. Vibrationen
   4. Spielsteuerung

9. Organizer

1. Wecker
2. Kalender

10.Programme

1. Progr. wählen
2. Progr.dienste
3. Speicher

11.Extras

1. Rechner
2. Countdown
3. Stoppuhr

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

12.Dienste

1. Startseite
2. Lesezeichen
   - Senden
3. Dienstmitteil.
4. Einstellungen
   1. Aktive Diensteinstellungen
   2. Aktive Diensteinstellungen ändern
   3. BrowserEinstellungen
   4. CookieEinstellungen
   5. Zertifikate
   6. Einstellungen für Sicherheitsmodul
   7. Einstellungen für Dienstmitteilungen
5. Zur Adresse
6. Cache leeren

13.SIM-Dienste[1]

1. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn es von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Name und Inhalt des Menüs richten sich nach der SIM-Karte.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Anruffunktionen und Verzeichnis

■ Grundlegende Anruffunktionen

Anrufen

1. Geben Sie die Telefonnummer einschließlich der Vorwahl ein. Wenn Sie die Nummer im Display bearbeiten möchten, drücken Sie ⌄ oder ⌃, um den Cursor zu bewegen. Mit **Löschen** löschen Sie das Zeichen links vom Cursor.

   Bei internationalen Anrufen drücken Sie zweimal * für die internationale Vorwahl (das +-Zeichen ersetzt den internationalen Zugangscode) und geben anschließend die Landesvorwahl, die Vorwahl und die Telefonnummer ein.
2. Drücken Sie ✆, um die Nummer anzurufen.
3. Drücken Sie ✆ oder **Beenden**, um den Anruf zu beenden oder den Anrufversuch abzubrechen.

Anrufen mithilfe des Verzeichnisses

1. Weitere Informationen finden Sie unter Suchen nach einem Namen im Verzeichnis auf Seite 50.
2. Drücken Sie ✆, um die angezeigte Nummer anzurufen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Erneutes Wählen einer Nummer

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige einmal , um die Liste der letzten 20 Nummern anzuzeigen, die Sie zuletzt angerufen haben bzw. versucht haben, anzurufen. Blättern Sie zu der gewünschten Nummer oder dem gewünschten Namen und drücken Sie , um die Nummer anzurufen.

Beantworten oder Abweisen eines ankommenden Anrufs

Drücken Sie , um den ankommenden Anruf zu beantworten, und , um den Anruf zu beenden.

Drücken Sie , um den Anruf abzuweisen.

Wenn Sie **Lautlos** drücken, wird nur der Rufton stumm geschaltet. Beantworten Sie anschließend den Anruf oder weisen Sie ihn ab.

Tipp: Wenn die Funktion *Umleiten, falls besetzt* aktiviert wurde und Anrufe beispielsweise an die Sprachmailbox umgeleitet werden, wird ein abgewiesener ankommender Anruf ebenfalls umgeleitet. Weitere Informationen finden Sie unter Anrufeinstellungen auf Seite 44.

Kurzwahl

Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis* und wählen Sie anschließend *Kurzwahl*. Blättern Sie zu der gewünschten Nummer der Kurzwahltaste.

- Drücken Sie **Zuweis.** und anschließend **Suchen**. Wählen Sie zuerst den Namen und anschließend die Nummer aus, der bzw. die dieser Taste zugewiesen werden soll.
- Falls der Taste bereits eine Nummer zugewiesen ist, drücken Sie **Optionen**, um die zugewiesene Nummer anzuzeigen, zu ändern oder zu löschen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Sie können die zugewiesene Kurzwahlnummer auf eine der folgenden Arten anrufen:

- Drücken Sie die gewünschte Kurzwahltaste und anschließend .
- Wenn die Option *Kurzwahl* aktiviert ist, halten Sie die Kurzwahltaste so lange gedrückt, bis der Anruf erfolgt.

Anklopfen

Sie können einen ankommenden Anruf beantworten, während Sie einen anderen Anruf tätigen. Dazu muss jedoch die Funktion *Anklopfen* aktiviert sein. Weitere Informationen finden Sie unter Anrufeinstellungen auf Seite 44.

Drücken Sie während eines Anrufs , um den wartenden Anruf zu beantworten. Der erste Anruf wird gehalten. Drücken Sie , um den aktiven Anruf zu beenden.

■ Sprachmailbox

Die Sprachmailbox ist ein Netzdienst. Weitere Informationen und die Nummer für die Sprachmailbox erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Sofern vom Netz unterstützt, zeigt eine neue Sprachmitteilung an.

Festlegen der Nummer für Ihre Sprachmailbox

1. Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Mitteilungen* und *Sprachmitteilungen*.
2. Wählen Sie *Nummer der Sprachmailbox*.
3. Geben Sie die Nummer für die Sprachmailbox ein und drücken Sie **OK**, um sie zu speichern.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Anrufen der Sprachmailbox

1. Halten Sie dazu in der Ausgangsanzeige 1 gedrückt.
2. Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung die Nummer Ihrer Sprachmailbox ein und drücken Sie **OK**.

■ Anruflisten

Das Telefon registriert die Telefonnummern von Anrufen in Abwesenheit, angenommenen und abgegangenen Anrufen sowie die ungefähre Dauer und Kosten von Anrufen.

Anrufe in Abwesenheit und angenommene Anrufe werden nur registriert, wenn diese Funktionen vom Netz unterstützt werden, das Telefon eingeschaltet ist und sich im Dienstbereich des Netzes befindet.

Wenn Sie **Optionen** in den Menüs *Anrufe in Abwesenheit*, *Empfangene Anrufe* und *Gewählte* drücken, können Sie sich das Datum und die Uhrzeit des Anrufs anzeigen lassen, die Telefonnummer in der Liste bearbeiten oder entfernen, die Nummer im Telefonbuch speichern oder eine Mitteilung an die Nummer senden.

Anrufe in Abwesenheit und angenommene Anrufe

Sie zeigen die Liste der letzten 10 Telefonnummern von Personen an, die versucht haben, bei Ihnen anzurufen (Netzdienst), indem Sie **Menü** drücken, *Anruflisten* und *Anrufe in Abwesenheit* wählen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Tipp: Wenn eine Notiz zu Anrufen in Abwesenheit angezeigt wird, drücken Sie **Liste**, um die Liste der Telefonnummern anzuzeigen. Blättern Sie zu der Telefonnummer, die Sie anrufen möchten, und drücken Sie .

Die Liste der letzten 10 Telefonnummern von Personen, deren Anrufe Sie angenommen haben (Netzdienst), zeigen Sie an, indem Sie **Menü** drücken und *Anruflisten* und *Angenommene Anrufe* wählen.

Gewählte Rufnummern

Sie zeigen die Liste der letzten 20 Telefonnummern an, die Sie angerufen bzw. anzurufen versucht haben, indem Sie **Menü** drücken und dann *Anruflisten* und *Gewählte Rufnummern* wählen. Weitere Informationen finden Sie unter Erneutes Wählen einer Nummer auf Seite 37.

Anruflisten löschen

Drücken Sie zum Löschen der Anruflisten **Menü**, wählen Sie *Anruflisten* und anschließend *Anruflisten löschen*. Geben Sie an, ob alle Telefonnummern in den Anruflisten gelöscht werden sollen oder nur die Telefonnummern in der Liste mit den Anrufen in Abwesenheit, der Liste mit den angenommenen Anrufen oder der Liste mit den gewählten Rufnummern. Diese Aktion kann nicht rückgängig gemacht werden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Anrufzähler und Zeitmesser

Hinweis: Je nach Netzmerkmalen, Rechnungsabrundung, Steuern usw. kann der tatsächlich von Ihrem Diensteanbieter in Rechnung gestellte Betrag für Anrufe und Dienstleistungen unterschiedlich ausfallen.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Anruflisten*. Wählen Sie

- *Gesprächsdauer* und blättern Sie, um die ungefähre Dauer der ankommenden und abgehenden Anrufe in Stunden, Minuten und Sekunden anzuzeigen. Zum Zurücksetzen der Zähler benötigen Sie Ihren Sicherheitscode.
  Jede Telefonleitung besitzt eigene Zähler und es werden jeweils die Zähler der entsprechenden Leitung angezeigt. Weitere Informationen finden Sie unter Anrufeinstellungen auf Seite 44.
- Wenn Sie die Kosten Ihres letzten Anrufs oder aller Anrufe anzeigen möchten, wählen Sie *Anrufkosten* (Netzdienst) und wählen Sie *Einheiten des letzten Anrufs* oder *Einheiten aller Anrufe*.

  Wählen Sie *Einstellungen für Anrufkosten* und anschließend *Zähler zurücksetzen*. Oder wählen Sie *Kostenanzeige in*, damit das Telefon die verbleibende Zeit für die Gesprächseinheit zeigt, *Einheiten*, bzw. für die Einheit der gewählten Währung, *Währung*. Die Preise für die Gebühreneinheiten können Sie bei Ihrem Diensteanbieter erfragen. Wählen Sie *Kostenlimit*, wenn die Kosten Ihrer Gespräche auf eine bestimmte Anzahl von Gebühreneinheiten oder Einheiten der gewählten Währung beschränkt werden sollen. Sie benötigen den PIN2-Code für die Einstellung der Anrufkosten.

Hinweis: Wenn die Tastatursperrung eingeschaltet ist, können möglicherweise Notrufe unter der in Ihrem Telefon programmierten Nummer (z. B. 112 oder einer anderen offiziellen Notrufnummer) getätigt werden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *GPRS-Datenzähler* und blättern Sie, um die Menge der zuletzt gesendeten und empfangenen Daten sowie die Gesamtmenge der gesendeten und empfangenen Daten zu überprüfen und die Zähler zurückzusetzen. Die Zählereinheit ist Byte.
- *GPRS-Zeitmesser* und blättern Sie, um die Dauer der letzten GPRS-Verbindung bzw. die Gesamtdauer der GPRS-Verbindungen anzuzeigen. Sie können die Zeitmesser auch zurücksetzen.

■ Telefonkonferenzen

Konferenzen sind ein Netzdienst, der es bis zu sechs Personen ermöglicht, gemeinsam miteinander zu telefonieren.

1. Rufen Sie beim ersten Teilnehmer an.
2. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Neuer Anruf*, um bei einem weiteren Teilnehmer anzurufen.
3. Geben Sie die Nummer des neuen Teilnehmers ein oder suchen Sie im Telefonverzeichnis danach und drücken Sie **Anrufen**. Der erste Anruf wird gehalten.
4. Wenn der neue Anruf beantwortet wurde, beziehen Sie den ersten Teilnehmer in die Telefonkonferenz mit ein. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Konferenz*.
5. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um einen weiteren Teilnehmer hinzuzufügen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

6. So führen Sie ein Privatgespräch mit einem der Teilnehmer:

   Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Privat*. Blättern Sie zu dem gewünschten Teilnehmer und drücken Sie **OK**. Wenn Sie das Privatgespräch beendet haben, stellen Sie die Telefonkonferenz wieder her wie oben in Schritt 4 beschrieben.

7. Drücken Sie , um die Telefonkonferenz zu beenden.

■ Optionen während eines Anrufs

Drücken Sie **Optionen** während eines Anrufs, um einige der folgenden Netzdienstoptionen anzuzeigen (wenn diese von Ihrem Diensteanbieter und Netzbetreiber für den aktuellen Anruf bereitgestellt werden):

Mikrofon aus oder *Mikrofon ein*, *Anruf beenden*, *Anr. beenden*, *Verzeichnis*, *Menü* und *Halten* oder *Annehmen*, *Neuer Anruf*, *Konferenz*, *Privat*, *Annehmen* und *Abweisen*.

Mit *DTMF senden* werden DTMF-Töne gesendet, z. B. für Kennwörter oder Kontonummern. Geben Sie die DTMF-Zeichenkette manuell ein oder suchen Sie im Verzeichnis danach und drücken Sie anschließend **OK**. Beachten Sie, dass Sie das Zeichen w für "Warten" und das Zeichen p für "Pause" eingeben können, indem Sie mehrmals * drücken.

Makeln schaltet zwischen dem aktiven und dem gehaltenen Anruf hin und her.

Weiterleiten verbindet den gehaltenen Anruf mit einem aktiven Anruf, während Ihre Verbindung von einem Anruf getrennt wird.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Anrufeinstellungen

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Einstellungen* und *Anrufeinstellungen*. Wählen Sie dann

- *Rufumleitung*, um die ankommenden Anrufe auf eine andere Nummer umzuleiten. Nähere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Diensteanbieter. Wählen Sie die gewünschte Umleitungsoption und drücken Sie *Aktivieren*. Umleitungsoptionen, die nicht von Ihrer SIM-Karte oder Ihrem Netzbetreiber unterstützt werden, werden nicht angezeigt.
- *Rufannahme mit jeder Taste* zum Annehmen ankommender Anrufe durch kurzes Drücken einer beliebigen Taste, außer ⏻ und 📞.
- *Autom. Wahlwiederholung* und Ihr Telefon versucht nach einem erfolglosen Anrufversuch maximal zehnmal, eine Verbindung zur gewünschten Telefonnummer herzustellen.
- *Kurzwahl* und Sie können die den Kurzwahltasten zugewiesenen Telefonnummern von 2 abc bis 9 wxyz anrufen, indem Sie die entsprechende Nummerntaste länger gedrückt halten.
- *Anklopfen* und Sie werden während eines aktiven Anrufs über einen ankommenden Anruf informiert (Netzdienst).
- *Kosten/Dauer anzeigen* und das Telefon zeigt kurz Dauer und Kosten (Netzdienst) des letzten Anrufs an.
- *Eigene Nummer senden* und der Teilnehmer, den Sie anrufen, kann Ihre Nummer im Display sehen (Netzdienst). Wenn Sie *Netzabhängig* wählen, wird die mit Ihrem Diensteanbieter vereinbarte Einstellung verwendet.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Leitung für abgehende Anrufe*, um Telefonleitung 1 oder 2 für Anrufe zu verwenden. Dies ist ein Netzdienst. Wenn Sie *Leitung 2* wählen und für diesen Netzdienst nicht angemeldet sind, können Sie keine Anrufe mehr tätigen. Unabhängig von der gewählten Leitung können Anrufe jedoch auf beiden Leitungen entgegengenommen werden.

■ Sprachwahl

Es ist möglich, einen Anruf zu tätigen, indem Sie einen Anrufnamen sprechen, der einer Telefonnummer hinzugefügt wurde. Jedes gesprochene Wort (oder mehrere Wörter), wie der Name einer Person, kann als Anrufname verwendet werden.

Beachten Sie vor der Verwendung der Sprachanwahl bitte folgende Hinweise:

- Sprachkennungen sind nicht sprachenabhängig. Sprachkennungen hängen von der Stimme des Sprechers ab.
- Sprachkennungen werden durch Hintergrundgeräusche beeinträchtigt. Sie sollten beim Aufnehmen und beim Tätigen von Anrufen darauf achten, dass die Umgebung möglichst leise ist.
- Wenn Sie eine Sprachkennung aufnehmen oder einen Anruf über die Sprachanwahl tätigen, halten Sie das Telefon wie gewohnt an Ihr Ohr.
- Sehr kurze Namen werden nicht akzeptiert. Verwenden Sie lange Namen, die von anderen Kennungen möglichst unterschiedlich sind.

Hinweis: Sie müssen den Namen genau so aussprechen, wie Sie dies bei der Aufnahme getan haben. Dies kann beispielsweise in einer lauten Umgebung oder in einem Notfall schwierig sein. Sie sollten sich daher nicht unter allen Umständen einzig auf die Sprachanwahl verlassen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Hinzufügen eines Anrufnamens

Kopieren oder speichern Sie die Namen und Telefonnummern, denen Sie Anrufnamen hinzufügen möchten, im Telefonspeicher.

Den Namen auf der SIM-Karte können zwar ebenfalls Anrufnamen hinzugefügt werden, wenn Sie die SIM-Karte jedoch durch eine andere ersetzen, müssen Sie die alten Anrufnamen löschen, bevor neue hinzugefügt werden können.

1. Drücken Sie in der Ausgangsanzeige ⌄ oder ⌃.
2. Blättern Sie zu dem Namen, dem Sie einen Anrufnamen hinzufügen möchten, und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zu der gewünschten Telefonnummer und drücken Sie **Optionen**.
3. Wählen Sie *Anrufname*.
4. Drücken Sie **Start** und sprechen Sie die Wörter, die als Anrufname aufgezeichnet werden sollen, deutlich aus. Anschließend spielt das Telefon den aufgenommenen Anrufnamen ab.
5. Wurde der Anrufname erfolgreich gespeichert, wird die *Anrufname gespeichert* angezeigt, ein Signal ertönt und das Symbol wird hinter der Telefonnummer mit dem Anrufnamen angezeigt.

Anrufen über einen Anrufnamen

Wenn ein Programm Daten über die GPRS-Verbindung sendet oder empfängt, können Anrufe nicht über die Sprachanwahl vorgenommen werden. Beenden Sie das Programm, das die GPRS-Verbindung verwendet, um mithilfe eines Anrufnamens anzurufen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

1. Halten Sie dazu in der Ausgangsanzeige **Namen** gedrückt. Ein kurzes Signal ertönt und die Meldung *Jetzt sprechen* wird angezeigt.
2. Sprechen Sie den Anrufnamen klar und deutlich aus.
3. Das Telefon spielt den erkannten Anrufnamen ab und wählt nach 1,5 Sekunden die entsprechende Telefonnummer.

Bei Verwendung des Headsets halten Sie die Headsettaste gedrückt, um die Sprachwahl zu beginnen.

Wiedergeben, Ändern oder Löschen eines Anrufnamens

Drücken Sie **Namen** und wählen Sie *Anrufnamen*. Blättern Sie zu dem Namen mit dem gewünschten Anrufnamen und drücken Sie **Optionen**.

- Wählen Sie *Wiedergabe*, um den Anrufnamen wiederzugeben.
- Löschen Sie den Anrufnamen, indem Sie *Löschen* wählen und **OK** drücken.
- Wählen Sie *Ändern*, um den Anrufnamen zu ändern. Drücken Sie **Start**, um den neuen Anrufnamen hinzuzufügen.

■ Verzeichnis

Sie können Namen und Telefonnummern im Telefonspeicher (internes Verzeichnis) oder im Speicher der SIM-Karte (SIM-Verzeichnis) speichern.

- Das interne Verzeichnis kann maximal 256 Namen mit mehreren Telefonnummern und Textnotizen für die jeweiligen Namen aufnehmen. Die mögliche Gesamtzahl der gespeicherten Namen richtet sich nach der Anzahl der Namen, Telefonnummern und Texteingaben für die jeweiligen Namen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Das Telefon unterstützt SIM-Karten, die bis zu 250 Namen und Telefonnummern speichern können. Namen und Telefonnummern, die auf der SIM-Karte gespeichert sind, werden durch das Symbol gekennzeichnet.

Speichern von Namen und Telefonnummern (Option "Hinzufügen")

Namen und Telefonnummern werden im derzeit verwendeten Verzeichnis gespeichert. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter "Festlegen der Verzeichniseinstellungen" auf Seite 53.

1. Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis* und wählen Sie anschließend *Neuer Name*.
2. Geben Sie den Namen ein und drücken Sie **OK**. Weitere Informationen finden Sie unter Texteingaben auf Seite 60.
3. Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie **OK**. Weitere Informationen zur Eingabe der Nummern finden Sie unter Anrufen auf Seite 36.
4. Wenn der Name und die Telefonnummer gespeichert sind, drücken Sie **Ende**.

Tipp: Schnellspeicherung: Geben Sie die Telefonnummer in der Ausgangsanzeige ein. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Speichern*. Geben Sie den Namen ein und drücken Sie **OK**.

Speichern mehrerer Telefonnummern und Textnotizen pro Name

Sie können maximal fünf Telefonnummern und drei kurze Textnotizen pro Name im internen Verzeichnis des Telefons speichern. Die für einen Namen gespeicherten Textnotizen können beispielsweise eine Postanschrift und eine E-Mail-Adresse, ein Hinweis und eine Webadresse sein.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Die erste gespeicherte Telefonnummer wird automatisch als Standardnummer festgelegt und durch ☎ gekennzeichnet. Wenn Sie einen Namen aus dem Verzeichnis auswählen, um beispielsweise anzurufen, wird automatisch die Standardnummer verwendet, sofern Sie keine andere Nummer auswählen.

1. Stellen Sie sicher, dass als Speicher entweder *Telefon* oder *Telefon und SIM* verwendet wird, da mehrfache Telefonnummern und Textnotizen nur im Telefonspeicher abgelegt werden können. Weitere Informationen finden Sie unter Festlegen der Verzeichniseinstellungen auf Seite 53.
2. Drücken Sie zum Öffnen der Liste mit den Namen und Telefonnummern in der Ausgangsanzeige ⌄ oder ⌃.
3. Blättern Sie zu dem im internen Verzeichnis des Telefons gespeicherten Namen, dem Sie eine neue Nummer oder Textnotiz hinzufügen möchten, und drücken Sie **Details**. (Falls der Name nicht im Telefon gespeichert ist, werden Sie gefragt, ob Sie ihn dort speichern möchten.)
4. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Nr. hinzufügen* oder *Detail hinzufüg.*.
5. Wählen Sie einen der folgenden Nummern- oder Texttypen aus:

   ☎ *Allgemein* wird standardmäßig verwendet, wenn kein anderer Nummerntyp als Standardnummer angegeben wurde. Andere Nummerntypen sind *Handy*, *Privat*, *Arbeit* und *Fax*.

   Texttypen sind *E-Mail*, *URL*:, *Postadresse*, *Notiz*.

   Wählen Sie *Typ ändern* in der Optionsliste, um den Nummern- oder Texttyp zu ändern.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

6. Geben Sie die Nummer oder Textnotiz ein und drücken Sie **OK**, um den Eintrag zu speichern.
7. Drücken Sie **Zurück** und dann **Beenden**, um zur Ausgangsanzeige zurückzukehren.

Ändern der Standardnummer

Drücken Sie in der Ausgangsanzeige ⌄ oder ⌃, blättern Sie zu dem gewünschten Namen und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zu der Nummer, die als Standardnummer verwendet werden soll. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Als Standard*.

Suchen nach einem Namen im Verzeichnis

1. Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis* und wählen Sie anschließend *Suchen*.
2. Drücken Sie **Liste**, um auf das Verzeichnis zuzugreifen, oder geben Sie den bzw. die ersten Zeichen des gesuchten Namens ein und drücken Sie **Suchen**. Die gefundenen Einträge werden mit dem Eingabefeld angezeigt.
3. Blättern Sie zu dem gewünschten Namen und drücken Sie **Details**. Blättern Sie, um Details zum ausgewählten Namen anzuzeigen.

Tipp: Drücken Sie ⌄ oder ⌃ in der Ausgangsanzeige, um einen Namen und eine Telefonnummer schneller zu finden. Geben Sie den oder die Anfangsbuchstaben des Namens ein und/oder blättern Sie zu dem gewünschten Namen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Bearbeiten eines Namens, einer Nummer oder einer Textnotiz

Suchen Sie nach dem Namen (und der zugehörigen Nummer), der bearbeitet werden soll, und drücken Sie **Details**. Blättern Sie zu dem Namen, der Nummer oder der Textnotiz, der bzw. die bearbeitet werden soll, und drücken Sie **Optionen**. Wählen Sie *Namen ändern*, *Nummer ändern* oder *Detail ändern*, nehmen Sie die Änderungen vor und drücken Sie **OK**.

Löschen von Namen und Nummern

Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis* und wählen Sie anschließend *Löschen*.

- Wählen Sie *Einzeln* und blättern zu dem zu löschenden Namen (und der Nummer), um Namen und Nummern einzeln zu löschen. Drücken Sie **Löschen** und anschließend zur Bestätigung **OK**.
- Sollen alle Namen und Nummern im Verzeichnis gelöscht werden, wählen Sie *Alle löschen* wählen Sie das Verzeichnis *Telefon* oder *SIM-Karte*. Drücken Sie anschließend **Löschen**. Drücken Sie **OK** und bestätigen Sie mit Ihrem Sicherheitscode.

Kopieren von Verzeichnissen

Sie können Namen und Telefonnummern aus dem Telefonspeicher auf die SIM-Karte kopieren und umgekehrt.

1. Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis* und wählen Sie anschließend *Kopieren*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Wählen Sie die gewünschte Kopierrichtung: *Vom Telefon auf die SIM-Karte* oder *Von der SIM-Karte auf das Telefon*.
3. Wählen Sie *Einzeln*, *Alle* oder *Standardnrn.*.
   - Bei der Option *Einzeln* blättern Sie zu dem Namen, der kopiert werden soll, und drücken Sie **Kopieren**.

   Standardnrn. wird angezeigt, wenn Sie vom Telefon zur SIM-Karte kopieren. Es werden von jedem Namen nur die Standardnummern kopiert, da Ihre SIM-Karte die Funktion zum Speichern mehrerer Nummern unter einem Namen eventuell nicht unterstützt.
4. Mit den Optionen *Orig. behalten* bzw. *Orig. verschb.* legen Sie fest, ob die ursprünglichen Namen und Nummern behalten oder gelöscht werden sollen.
   - Wenn Sie *Alle* oder *Standardnrn.* wählen, drücken Sie **OK**, wenn *Jetzt kopieren?* oder *Jetzt verschieben?* angezeigt wird.

Senden und Empfangen von Visitenkarten

Sie können die persönlichen Daten einer Person als Over The Air (OTA)-Mitteilung in Form einer Visitenkarte senden oder empfangen, wenn dies von Ihrem Netzdienst unterstützt wird.

- **Empfangen einer Visitenkarte**

  Wenn Sie eine Visitenkarte als OTA (Over The Air)-Mitteilung empfangen haben, drücken Sie **Zeigen**. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Speichern*, um die Visitenkarte im Telefon zu speichern. Mit der Option *Löschen* wird die empfangene Visitenkarte verworfen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- **Senden einer Visitenkarte**

  Sie können die persönlichen Daten einer Person als Visitenkarte senden. Der Empfänger benötigt dazu ein kompatibles Telefon oder ein anderes kompatibles tragbares Gerät, das den vCard-Standard unterstützt.

  1. Suchen Sie im Verzeichnis nach dem zu sendenden Namen und der entsprechenden Telefonnummer. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Visitenk. send.*.
  2. Um eine Visitenkarte als OTA-Mitteilung zu senden, wählen Sie *Via SMS*.

Festlegen der Verzeichniseinstellungen

1. Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis* und wählen Sie anschließend *Einstellungen*.
2. Wählen Sie *Verwendeter Speicher* und anschließend eine der folgenden Optionen:

   Telefon und SIM – Namen und Telefonnummern werden aus beiden Verzeichnissen abgerufen. Die Namen und Telefonnummern werden im Verzeichnis des Telefons gespeichert.

   Telefon – Das interne Verzeichnis des Telefons wird verwendet.

   SIM-Karte – Das Verzeichnis auf der SIM-Karte wird verwendet.
3. Wählen Sie *Verzeichnisformat* und anschließend eine der folgenden Optionen:

   Namensliste – Es werden vier Namen gleichzeitig angezeigt.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Name und Nr. – Es wird ein einzelner Name mit einer Telefonnummer angezeigt.

4. Wählen Sie *Speicherstatus*. Wählen Sie *Telefon* oder *SIM-Karte*, um zu sehen, wie viele Namen und Telefonnummern derzeit gespeichert sind und wie viele noch im ausgewählten Verzeichnis gespeichert werden können.

Service-Nummern

Sie können die Service-Nummern Ihres Diensteanbieters anrufen, wenn die Nummern auf der SIM-Karte enthalten sind.

Drücken Sie **Namen** und wählen Sie *Dienstnummern*. Blättern Sie zu einer Service-Nummer und drücken Sie , um die Nummer anzurufen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Profile und Ruftöne

■ Profile

Ihr Telefon besitzt verschiedene Einstellungsgruppen, so genannte Profile, für die Sie die Ruftöne des Telefons für bestimmte Ereignisse und Umgebungen anpassen können. Richten Sie die Profile zunächst nach Ihren Vorstellungen ein, so dass Sie sie bei Bedarf nur noch aktivieren müssen.

Verfügbare Profile sind *Allgemein*, *Lautlos*, *Leise*, *Laut*, *Mein Profil 1* und *Mein Profil 2*.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Profile*. Blättern Sie zu einem Profil und drücken Sie **Wählen**.

- Wählen Sie *Aktivieren*, um das Profil zu aktivieren.

  Tipp: Um das Profil schnell in der Ausgangsanzeige zu ändern, drücken Sie die Ein/Aus-Taste ⏻, blättern zu dem Profil, das aktiviert werden soll, und drücken Sie **Wählen**.

- Um das Profil für einen bestimmten Zeitraum, maximal 24 Stunden, zu aktivieren, wählen Sie *Zeiteinstellung* und geben die Uhrzeit ein, bis zu der das Profil aktiv bleiben soll. Wenn die Zeit erreicht ist, wird das vorherige Profil, für das keine Zeiteinstellung angegeben wurde, wieder aktiv.
- Zum Anpassen des Profils wählen Sie *Ändern*. Wählen Sie die Einstellung, die geändert werden soll, und nehmen Sie die Änderungen vor.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Die Signaleinstellungen für das derzeit aktive Profil können auch im Menü *Töne* geändert werden. Weitere Informationen finden Sie unter Töne auf Seite 56. Profile können mit *Profil umbenennen* auch umbenannt werden. Nur das Profil *Allgemein* kann nicht umbenannt werden.

■ Töne

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Töne* und *Signaleinstell.*. Dieselben Einstellungen finden Sie im Menü *Profile*.

Wählen Sie *Anrufsignal*, um die Art und Weise festzulegen, wie das Telefon einen eingehenden Anruf signalisiert. Die verfügbaren Optionen sind *Rufton*, *Ansteigend*, *Rufton 1x*, *Einzelton* und *Aus*.

Wählen Sie *Rufton*, *Ruftonlautstärke* und *Anrufsignal: Vibrieren* für eingehende Sprachanrufe und Mitteilungen. Das Anrufsignal "Vibrieren" funktioniert nicht, wenn das Telefon an ein Ladegerät, an eine Tischladestation oder an eine Kfz-Freisprecheinrichtung angeschlossen ist.

Wählen Sie *Mitteilungssignal*, um ein Signal für ankommende Mitteilungen zu wählen, *Tastentöne* oder *Warntöne*, damit ein Signal ertönt, wenn beispielsweise der Akku fast vollständig entladen ist.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Wenn Sie einen herkömmlichen Rufton als OTA-Mitteilung erhalten, können Sie diesen in der Liste der Ruftöne speichern. Sie können auch polyphone (mehrstimmige) Ruftöne von einer vordefinierten WAP-Seite herunterladen, indem Sie das Untermenü *Töne herunterl.* oder MMS verwenden. Die Anzahl der Ruftöne, die in der Ruftonliste gespeichert werden können, hängt von dem durch die einzelnen Ruftöne belegten Speicherplatz ab. Wenn kein freier Speicher mehr für neue Ruftöne verfügbar ist, können Sie einen bereits gespeicherten Rufton durch den neu empfangenen Rufton ersetzen. Die Ruftonliste enthält sowohl herkömmliche als auch polyphone Ruftöne.

■ Ruftöne für Namen

Sie können jedem Eintrag im Telefonspeicher einen Rufton zuweisen. Sie können beispielsweise allen Ihren Freunden und Kollegen denselben Rufton zuweisen.

1. Drücken Sie **Namen** oder **Menü** und *Verzeichnis*, wählen Sie *Suchen* und blättern Sie zu dem Eintrag (Namen), dem Sie einen Rufton zuweisen möchten.
2. Drücken Sie **Details** und anschließend **Optionen**. Wählen Sie *Ton zuordnen* und wählen Sie dann den Rufton aus, den Sie dem Eintrag zuweisen möchten. Hier bedeutet *Standard*, dass jeweils der allgemein verwendete Rufton für das aktive Profil verwendet wird.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

4. Text- und Multimedia-Mitteilungen

Sie können Kurz- und Bildmitteilungen sowie Multimedia- und E-Mail-Mitteilungen lesen, schreiben, senden oder speichern. Alle Mitteilungen im Mitteilungsspeicher des Telefons sind Ordnern zugewiesen.

Bevor Sie Kurz- oder Bildmitteilungen senden können, müssen Sie die Nummer der Kurzmitteilungszentrale speichern. Weitere Informationen finden Sie unter Kurzmitteilungseinstellungen auf Seite 71.

Hinweis: Wenn Sie diese Funktionen verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

■ Schreiben und Senden von Kurzmitteilungen

Ihr Telefon kann mehrteilige Kurzmitteilungen, die mehrere normale Kurzmitteilungen umfassen, senden und empfangen (Netzdienst). Die Rechnungsstellung basiert auf der Anzahl der normalen Mitteilungen, die für die mehrteilige Mitteilung benötigt wird.

Im Display wird oben rechts eingeblendet, wie viele Einzelmitteilungen der Text bereits umfasst (die rechte Ziffer) und wie viele Zeichen Sie noch eingeben können, bevor eine weitere Einzelmitteilung notwendig wird (die linke Zahl).

1. Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteil.* und anschließend *Mitteilung verfassen*.
2. Geben Sie die Mitteilung ein. Weitere Informationen finden Sie unter Texteingaben auf Seite 60.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Siehe auch Vorlagen auf Seite 65.

3. Zum Senden der Mitteilung drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Senden*.
4. Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein oder suchen Sie im Verzeichnis danach. Drücken Sie dann **OK**, um die Mitteilung zu senden.

Hinweis: Wenn Sie Nachrichten über den SMS-Netzdienst schicken, zeigt Ihr Telefon möglicherweise die Meldung *Mitteilung gesendet* an. Dies zeigt an, dass die Nachricht von Ihrem Telefon an die Nummer der in ihm gespeicherten SMS-Zentrale gesendet wurde. Dies zeigt hingegen nicht an, dass die Nachricht bei der Zieladresse empfangen wurde. Weitere Hinweise über die SMS-Dienste erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Optionen zum Senden von Kurzmitteilungen

Wenn Sie die Mitteilung eingegeben haben, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Sendeoptionen*.

- Wählen Sie *An viele senden*, um eine Mitteilung an mehrere Empfänger zu senden. Wenn die Mitteilung an alle gewünschten Empfänger gesendet wurde, drücken Sie **Ende**.
- Um eine Mitteilung mit einem Sendeprofil zu senden, wählen Sie *Sendeprofil* und anschließend das gewünschte Sendeprofil.

  Angenommen, Sie wählen ein Sendeprofil, die für das Senden von E-Mails definiert wurde. In diesem Fall geben Sie die E-Mail-Adresse des Empfängers ein bzw. suchen im Verzeichnis danach und drücken **OK**. Geben Sie die E-Mail-Dienstnummer ein und wählen Sie *Akzeptieren*, um die Mitteilung zu senden.

  Weitere Informationen zur Definition des Sendeprofils finden Sie unter Kurzmitteilungseinstellungen auf Seite 71.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Texteingaben

Zur Eingabe von Text, beispielsweise für Kurzmitteilungen, können Sie die herkömmliche Methode oder die Texteingabe mit automatischer Worterkennung verwenden.

Beim Schreiben von Text wird die Texteingabe mit automatischer Worterkennung durch und die herkömmliche Texteingabe durch links oben auf der Anzeige angegeben. Die Groß- bzw. Kleinschreibung wird durch **Abc**, **abc** oder **ABC** neben dem Texteingabesymbol angezeigt. Sie können zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln, indem Sie # drücken. Wenn Sie sich im Zahlenmodus befinden, wird **123** angezeigt. Wechseln Sie zwischen dem Zahlen- und Buchstabenmodus, indem Sie # länger gedrückt halten.

Aktivieren bzw. Deaktivieren der automatischen Worterkennung

Wenn Sie Text schreiben, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Wörterbuch*.

- Um die automatische Worterkennung zu aktivieren, wählen Sie eine in der Optionsliste des Wörterbuchs verfügbare Sprache aus. Die automatische Worterkennung ist nur für die aufgeführten Sprachen verfügbar.
- Um zurück zur herkömmlichen Texteingabe zu wechseln, wählen Sie *Wörterb. aus*.

Tipp: Um die automatische Worterkennung schneller zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, drücken Sie bei der Eingabe von Text zweimal # oder halten **Optionen** gedrückt.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Automatische Worterkennung

Sie können jeden beliebigen Buchstaben von A bis Z durch einmaliges Drücken einer Taste eingeben. Die automatische Worterkennung basiert auf einem integrierten Wörterbuch, dem auch neue Wörter hinzugefügt werden können.

1. Beginnen Sie mit einem Wort, indem Sie die Tasten 2 abc bis 9 wxyz verwenden. Drücken Sie jede Taste nur einmal für jeden Buchstaben. Das Wort ändert sich nach jedem Tastendruck.

   Wenn beispielsweise **Nokia** mit dem englischen Wörterbuch geschrieben werden soll, drücken Sie einmal 6 mno für N, einmal 6 mno für o, einmal 5 jkl für k, einmal 4 ghi für i und einmal 2 abc für a:

   Zum Einfügen einer Ziffer im Buchstabenmodus halten Sie die entsprechende Nummerntaste gedrückt.

   Weitere Informationen zur Texteingabe finden Sie unter Tipps zum Schreiben von Text auf Seite 63.

2. Wenn Sie die Worteingabe abgeschlossen haben und das Wort richtig geschrieben ist, bestätigen Sie es, indem Sie ↘ drücken oder ein Leerzeichen mit 0 hinzufügen.

   Wenn nicht das gewünschte Wort angezeigt wird, haben Sie folgende Optionen:

   - Drücken Sie mehrmals * +, bis das gewünschte Wort angezeigt wird. Bestätigen Sie es anschließend.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Treffer*.

  Wird ein Fragezeichen (?) hinter dem Wort angezeigt, gibt es keinen entsprechenden Eintrag im Wörterbuch. Wenn das Wort dem Wörterbuch hinzugefügt werden soll, drücken Sie **Buchst.**, geben das Wort (über die herkömmliche Texteingabe) ein und drücken Sie **Speich.**. Wenn das Wörterbuch voll ist, wird das älteste Wort vom zuletzt hinzugefügten Wort überschrieben.

3. Schreiben Sie das nächste Wort.

Schreiben zusammengesetzter Wörter

Geben Sie den ersten Teil des Wortes ein und bestätigen ihn durch Drücken der Taste ⌣. Geben Sie den letzten Teil des Wortes ein und bestätigen Sie durch Drücken der Taste 0 oder ⌣.

Herkömmliche Texteingabe

Drücken Sie eine Nummerntaste, 2 abc bis 9 wxyz, so lange, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Auf einer Nummerntaste sind nicht alle Zeichen dargestellt, die über diese Taste verfügbar sind. Die verfügbaren Zeichen richten sich nach der Sprache, die im Menü *Sprache* ausgewählt wurde. Weitere Informationen finden Sie unter Sprache auf Seite 84.

Zum Einfügen einer Ziffer im Buchstabenmodus halten Sie die entsprechende Nummerntaste gedrückt.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Wenn der nächste Buchstabe mit derselben Taste eingegeben wird wie der aktuelle, warten Sie, bis der Cursor angezeigt wird. Sie können aber auch ⌄ oder ⌃ drücken und anschließend den Buchstaben eingeben.
- Die am häufigsten verwendeten Satz- und Sonderzeichen werden über die Nummerntaste 1 eingegeben.

Weitere Informationen zur Texteingabe finden Sie nachstehend unter Tipps zum Schreiben von Text.

Tipps zum Schreiben von Text

Sie können auch die folgenden Tasten zur Texteingabe verwenden:

- Drücken Sie 0, um ein Leerzeichen einzufügen.
- Mit ⌄ und ⌃ bewegen Sie den Cursor jeweils nach rechts und links.
- Um ein Zeichen links vom Cursor zu löschen, drücken Sie **Löschen**. Halten Sie **Löschen** gedrückt, um die Zeichen schneller zu löschen.
- Um ein Sonderzeichen einzugeben, drücken Sie in der herkömmlichen Texteingabe * oder halten in der automatischen Worterkennung * gedrückt oder drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Sonderzeichen*.

  Blättern Sie durch die Liste der Zeichen und drücken Sie **Einfügen**, um ein Zeichen auszuwählen.

  Um schneller durch die Liste zu blättern, drücken Sie 2, 4, 6 oder 8. Mit 5 wählen Sie ein Zeichen aus.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Um im Buchstabenmodus eine Telefonnummer einzufügen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Zahl einfügen*. Geben Sie die gewünschten Zahlen ein und drücken Sie **OK**.
- Einen Namen oder eine Telefonnummer, den bzw. die Sie im Verzeichnis suchen, fügen Sie ein, indem Sie **Optionen** drücken und *Namen einfüg.* oder *Nr. einfügen* wählen.
- Um ein spezielles Wort einzugeben, wenn Sie sich in der automatischen Worterkennung befinden, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Wort einfügen*. Schreiben Sie das Wort in der herkömmlichen Texteingabemethode und drücken Sie **Speich.** Das Wort wird außerdem dem Wörterbuch hinzugefügt.

■ Schreiben und Senden von E-Mail-Nachrichten

Bevor Sie E-Mail-Nachrichten über SMS versenden können, müssen Sie das Telefon für das Versenden von E-Mail-Nachrichten einrichten (siehe Kurzmitteilungseinstellungen auf Seite 71). Informationen zur Verfügbarkeit und zu den Nutzungsvoraussetzungen des E-Mail-Dienstes erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter. Informationen zum Speichern von E-Mail-Adressen im Verzeichnis finden Sie unter Speichern mehrerer Telefonnummern und Textnotizen pro Name auf Seite 48.

1. Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteil.* und anschließend *E-Mail verfassen*.
2. Geben Sie die E-Mail-Adresse des Empfängers ein oder suchen Sie im Verzeichnis danach und drücken Sie anschließend **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Ggf. können Sie einen Betreff für die E-Mail-Nachricht eingeben. Drücken Sie anschließend **OK**.
4. Geben Sie die E-Mail-Nachricht ein. Weitere Informationen finden Sie unter Texteingaben auf Seite 60. Die zulässige Zeichenanzahl, die Sie eingeben können, wird rechts oben im Display eingeblendet. Die Zeichenanzahl der E-Mail-Adresse und des Betreffs werden in die zulässige Gesamtanzahl einbezogen.

   Weitere Informationen finden Sie unter Vorlagen auf Seite 65. Sie können hier keine Bildvorlagen einfügen.
5. Zum Senden der E-Mail-Nachricht drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *E-Mail senden*. Wenn Sie die für das Senden von E-Mail-Nachrichten erforderlichen Einstellungen nicht gespeichert haben, werden Sie aufgefordert, die Nummer des E-Mail-Servers einzugeben.

   Drücken Sie **OK**, um die E-Mail-Nachricht zu senden.

Hinweis: Wenn Sie E-Mail über den SMS-Netzdienst schicken, zeigt Ihr Telefon möglicherweise die Meldung "*Mitteilung gesendet*" an. Dies zeigt an, dass die E-Mail von Ihrem Telefon an den E-Mail-Server gesendet wurde. Dies zeigt hingegen nicht an, dass die E-Mail bei der Zieladresse empfangen wurde. Weitere Hinweise über die E-Mail-Dienste erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

■ Vorlagen

Zum Lieferumfang des Telefons gehören Kurzmitteilungsvorlagen, die Sie am Symbol erkennen, und Bildvorlagen, die Sie am Symbol erkennen. Sie können auch neue Bilder von den Nokia Internetseiten unter http://www.club.nokia.com herunterladen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Um auf die Vorlagenliste zuzugreifen, drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteil.* und *Vorlagen*.

Einfügen einer Kurzmitteilungsvorlage in eine Mitteilung oder E-Mail

Wenn Sie eine Mitteilung oder E-Mail verfassen oder beantworten, drücken Sie **Optionen**. Wählen Sie *Vorl. verwend.* und wählen Sie anschließend die gewünschte Vorlage aus.

Einfügen eines Bildes in eine Kurzmitteilung

Das Telefon enthält Bildvorlagen. Im Ordner *Vorlagen* können jedoch weitere Bilder gespeichert werden. Eine große Auswahl von Bildern finden Sie auf den Nokia Internetseiten unter http://www.club.nokia.com.

Hinweis: Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter unterstützt wird. Nur Telefone, die die Bildmitteilungsfunktion bieten, können Bildmitteilungen empfangen und anzeigen.

- Jede Bildmitteilung besteht aus mehreren Kurzmitteilungen. Deshalb ist das Senden einer Bildmitteilung unter Umständen teurer als das Senden einer Kurzmitteilung.
- Da Bildmitteilungen im Telefon gespeichert werden, können Sie sie nicht anzeigen, wenn Sie die SIM-Karte in einem anderen Telefon verwenden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Wenn Sie eine Mitteilung verfassen oder beantworten, drücken Sie **Optionen**. Wählen Sie *Bild einfügen* und wählen Sie ein Bild aus, um es anzuzeigen. Drücken Sie *Einfügen*, um das Bild in die Mitteilung einzufügen. Das Symbol im Kopf der Mitteilung zeigt an, dass ein Bild angehängt wurde. Die Anzahl der Zeichen, die in einer Mitteilung eingegeben werden kann, hängt von der Bildgröße ab.

Um den Text und das Bild vor dem Senden der Mitteilung anzuzeigen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Vorschau*.

■ Lesen und Beantworten einer Mitteilung oder einer E-Mail-Nachricht

Wenn Sie eine Mitteilung oder E-Mail-Nachricht empfangen haben, werden das Symbol und die Anzahl der neuen Mitteilungen gefolgt von *Mitteilungen empfangen* angezeigt.

Ein blinkendes Symbol weist darauf hin, dass der Kurzmitteilungsspeicher voll ist. Sie müssen einige der alten Mitteilungen löschen, um neue Mitteilungen empfangen zu können.

1. Drücken Sie **Zeigen**, um die Mitteilung anzuzeigen, oder **Beenden**, wenn Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt anzeigen möchten.

   Beim späteren Lesen der Mitteilung:

   Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteil.* und anschließend *Eingang*.

2. Wenn mehr als eine Mitteilung eingegangen ist, wählen Sie die gewünschte Mitteilung aus. Eine ungelesene Kurzmitteilung erkennen Sie am Symbol vor der Kurzmitteilung, eine noch nicht geöffnete Bildmitteilung am Symbol .

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

3. Drücken Sie **Optionen**, während Sie die Mitteilung lesen oder anzeigen.

   Sie können die aktuelle Mitteilung mit der entsprechenden Option beispielsweise löschen, als Kurzmitteilung oder E-Mail-Nachricht weiterleiten oder bearbeiten, verschieben und umbenennen.

   Wählen Sie *In Kal. kopieren*, um den Text zu Beginn der Mitteilung als Erinnerung für den aktuellen Tag in den Kalender des Telefons zu kopieren.

   Wählen Sie *Mitteil.details*, um den Namen und die Telefonnummer des Absenders, die verwendete Kurzmitteilungszentrale sowie Datum und Uhrzeit des Empfangs anzuzeigen.

   Wählen Sie *Detail verw.*, um die Nummern, E-Mail-Adressen und Internet-Adressen aus der aktuellen Mitteilung zu übernehmen.

   Wählen Sie beim Anzeigen einer Bildmitteilung *Bild speichern*, um das Bild im Ordner *Vorlagen* abzulegen.

4. Wählen Sie *Antworten*, um eine Mitteilung zu beantworten. Wählen Sie *Originaltext*, um die ursprüngliche Mitteilung in die Antwort einzufügen, oder wählen Sie eine Standardantwort, die in die Antwort eingefügt werden soll. Sie können alternativ auch *Leere Anzeige* wählen.

   Wenn Sie eine E-Mail-Nachricht beantworten, bestätigen Sie die E-Mail-Adresse und den Betreff bzw. ändern diese Eingaben. Schreiben Sie anschließend Ihre Antwort.

5. Drücken Sie **Optionen**, wählen Sie *Senden* und drücken Sie **OK**, um die Kurzmitteilung an die angezeigte Nummer zu senden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Eingangs- und Ausgangsordner

Nachdem Sie eine neue Kurz- oder Bildmitteilung gelesen haben, speichert das Telefon diese im Ordner *Eingang* des Menüs *Mitteilungen*.

Sie können eine Mitteilung, die Sie später senden möchten, in den Ordner *Gesendete Objekte* oder *Archiv* speichern.

■ Eigene und Archivordner

Für die Verwaltung Ihrer Mitteilungen können Sie neue Ordner hinzufügen und dann die Mitteilungen in die neuen Ordner oder in den Ordner *Archiv* verschieben.

Um einen Ordner hinzuzufügen oder zu löschen, drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteil.* und *Eigene Ordner*.

- Zum Hinzufügen eines Ordners drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Neuer Ordner*.
- Zum Löschen eines Ordners blättern Sie zu dem gewünschten Ordner, drücken **Optionen** und wählen Sie *Ordner löschen*.

Um eine Mitteilung in einen anderen Ordner zu verschieben, drücken Sie beim Lesen der Mitteilung, die Sie verschieben möchten, **Optionen**. Wählen Sie *Verschieben*, blättern Sie zu dem Ordner, in den die Mitteilung verschoben werden soll, und drücken Sie **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Löschen von Kurzmitteilungen

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Mitteilungen*, *Kurzmitteil.* und *Mitteilungen löschen*.

Um alle Mitteilungen in einem Ordner zu löschen, blättern Sie zu dem Ordner und drücken Sie **OK**. Drücken Sie **OK**, wenn die Meldung *Alle gelesenen Kurzmitt. aus Ordner löschen?* angezeigt wird.

■ Chat

Sie können mit dieser auf Kurzmitteilungen basierenden Anwendung bequem und schnell eine Unterhaltung mit einer anderen Person führen. Mitteilungen, die während einer Chat-Session gesendet oder empfangen werden, werden nicht gespeichert.

1. Um mit dem Chatten zu beginnen, drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen* und *Chat*. Geben Sie die Telefonnummer der Person ein, mit der Sie chatten möchten, oder suchen Sie sie im Verzeichnis und drücken Sie **OK**.

   Sie können eine Chat-Sitzung auch folgendermaßen beginnen: Nachdem Sie eine Mitteilung erhalten haben, drücken Sie **Zeigen**, um sie zu lesen. Um mit dem Chatten zu beginnen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Chat*.
2. Geben Sie Ihren Spitznamen für den Chat ein und drücken Sie **OK**.
3. Schreiben Sie die Chat-Mitteilung (siehe Texteingaben auf Seite 60).
4. Zum Senden der Mitteilung drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Senden*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Die Antwort des Gesprächspartners wird oberhalb der ursprünglichen Mitteilung angezeigt. Um auf die Mitteilung zu antworten, drücken Sie **OK** und wiederholen Schritt 3.

Um die neuesten Mitteilungen der aktuellen Chat-Sitzung anzuzeigen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Chat-Verlauf*. Die von Ihnen gesendeten Mitteilungen werden durch "<" und Ihren Spitznamen und die von Ihnen empfangenen Mitteilungen werden durch ">" und den Spitznamen des Senders gekennzeichnet. Drücken Sie **Zurück**, um zu der Mitteilung zurückzukehren, die Sie gerade schreiben.

Um Ihren Spitznamen zu bearbeiten, wählen Sie die Option *Chat-Name*.

■ Kurzmitteilungseinstellungen

Kurzmitteilungseinstellungen betreffen das Senden von Mitteilungen.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Mitteilungseinstellungen* und anschließend *Kurzmitteil.*. Wenn mehrere Sendeprofilsätze von der SIM-Karte unterstützt werden, wählen Sie den Mitteilungsprofilsatz aus, der geändert werden soll. Wählen Sie

- *Nummer der Mitteilungszentrale*, um die Telefonnummer der Mitteilungszentrale zu speichern. Sie benötigen die Nummer der Mitteilungszentrale, um Kurz- und Bildmitteilungen zu senden. Sie erhalten diese Nummer von Ihrem Diensteanbieter.
- *Mitteilung senden als*, um das Mitteilungsformat auszuwählen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Sendeversuche*, um festzulegen, wie lange das Netz versuchen soll, die Mitteilung zu senden, wenn Ihr Telefon beispielsweise ausgeschaltet ist.
- *Standardempfänger*, um eine Standardnummer für Mitteilungen mit diesem Sendeprofil zu speichern.
- *Sendeberichte*, um Sendeberichte für Ihre Mitteilungen von Ihrem Netz anzufordern (Netzdienst).
- *GPRS verwenden*, um GPRS als bevorzugte Übertragungsart für Kurzmitteilungen anzugeben.
- *Antwort über selbe Zentrale*, um es dem Empfänger Ihrer Mitteilung zu ermöglichen, eine Antwort über Ihre Kurzmitteilungszentrale zu senden (Netzdienst).
- *Sendeprofil umbenennen*, um den Namen für das ausgewählte Sendeprofil zu ändern.

■ Mitteilungszähler

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Anruflisten* und *Mitteilungszähler*, um die Anzahl der gesendeten und empfangenen Text- und Bildmitteilungen, Chat-Mitteilungen und E-Mails anzuzeigen. Beachten Sie, dass z.B. Bildmitteilungen aus mehreren Textmitteilungen bestehen können und der Mitteilungszähler diese Textmitteilungen einzeln zählt. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Telefon-Display.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Nachrichten

Mit diesem Netzdienst können Sie von Ihrem Diensteanbieter Mitteilungen zu verschiedensten Themen (z. B. Wetterbericht, Verkehrsbericht) empfangen. Wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter, um zu erfahren, welche Themen und zugehörige Nummern zur Verfügung stehen.

Wenn für *GPRS-Verbindung* die Option *Immer online* gewählt ist, können unter Umständen keine Nachrichten empfangen werden. In diesem Fall wählen Sie für *GPRS-Verbindung* die Option *Bei Bedarf*. Weitere Informationen finden Sie unter Einrichten des Telefons für einen WAP-Dienst auf Seite 92.

■ Dienstbefehlseditor

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Mitteilungen* und *Dienstanfragen*. Geben Sie Dienstanforderungen (auch USSD-Befehle genannt), etwa Befehle zum Aktivieren von Netzdiensten, ein und senden Sie sie an Ihren Diensteanbieter.

■ Multimedia-Mitteilungen

Hinweis: Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter unterstützt wird. Nur Telefone, die die Multimedia-Mitteilungsfunktion bieten, können Multimedia-Mitteilungen empfangen und anzeigen.

Multimedia-Mitteilungen können Text, Bilder und polyphone Ruftöne enthalten. Das Telefon unterstützt Multimedia-Mitteilungen mit einer Größe von bis zu 45 KB. Wenn diese maximale Größe überschritten wird, kann das Telefon die Mitteilung nicht empfangen. Je nach Netz empfangen Sie ggf. eine

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Kurzmitteilung mit einer Internet-Adresse, unter der Sie die Multimedia-Mitteilung anzeigen können.

Wenn die Mitteilung Bilder enthält, wird diese so stark verkleinert, dass sie in den Anzeigebereich passen.

Hinweis: Wenn *Multimedia-Empf. zulassen* auf *Ja* oder *Heimatnetz* eingestellt ist, erhebt Ihr Netzbetreiber oder Diensteanbieter eventuell Gebühren für jede Mitteilung, die Sie empfangen.

Für Multimedia-Mitteilungen werden folgende Formate unterstützt:

- Bilder: JPEG, GIF, PNG und BMP.
- Klänge: MIDI

Wenn Sie eine Mitteilung mit nicht unterstützten Objekten empfangen, werden diese Objekte durch den entsprechenden Dateinamen ersetzt und der Text *Objektformat nicht unterstützt* wird angezeigt.

Beachten Sie, dass Sie keine Multimedia-Mitteilungen empfangen können, während Sie ein Gespräch führen, ein Spiel oder ein anderes Java-Programm ausgeführt wird oder eine aktive WAP-Verbindung über GSM-Daten besteht. Da der Empfang von Multimedia-Mitteilungen aus verschiedenen Gründen fehlschlagen kann, sollten Sie sich bei wichtigen Nachrichten nicht völlig auf sie verlassen.

Schreiben und Senden von Multimedia-Mitteilungen

Wie Sie die Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen vornehmen, erfahren Sie unter Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen auf Seite 78. Informationen zur

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Verfügbarkeit und zu den Nutzungsvoraussetzungen von MMS (Multimedia Messaging Service) erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

1. Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Multim.-Mitteil.* und anschließend *Mitteilung verfassen*.
2. Geben Sie die Mitteilung ein. Weitere Informationen finden Sie unter Texteingaben auf Seite 60.

   Sie können ein Bild in eine Multimedia-Mitteilung einfügen. Um ein Bild einzufügen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Bild einfügen*. Eine Liste der in der *Galerie* verfügbaren Ordner wird angezeigt. Um den gewünschten Ordner zu öffnen, wählen Sie ihn aus. Wählen Sie anschließend das gewünschte Bild. Das Symbol im Kopf der Mitteilung zeigt an, dass ein Bild angehängt wurde.

   Um einen Namen aus dem Verzeichnis einzufügen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie anschließend *Mehr Optionen* und *Namen einfüg.*. Blättern Sie zum gewünschten Namen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Namen einfüg.*.

   Um eine Nummer einzufügen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Mehr Optionen* und *Nr. einfügen*. Geben Sie die Nummer ein oder suchen Sie sie im Verzeichnis und drücken Sie dann **OK**.
3. Um die Mitteilung vor dem Senden anzuzeigen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Vorschau*.
4. Zum Senden der Mitteilung drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *An Nr. senden* (oder *An E-Mail send.*).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Geben Sie die Telefonnummer (oder E-Mail-Adresse) des Empfängers ein oder suchen Sie danach im Verzeichnis. Drücken Sie **OK**, um die Mitteilung zum Senden in den Ordner *Ausgang* zu verschieben.

   Das Versenden einer Multimedia-Mitteilung dauert länger als das Versenden einer Kurzmitteilung. Während des Versendens der Mitteilung wird das animierte Symbol angezeigt. Sie können gleichzeitig andere Funktionen des Telefons verwenden. Wird der Sendevorgang unterbrochen, unternimmt das Telefon noch einige neue Sendeversuche. Wenn der Vorgang fehlschlägt, verbleibt die Mitteilung im Ordner *Ausgang* und Sie können später erneut versuchen, sie zu senden.

   Die gesendeten Mitteilungen werden im Ordner *Gesendete Objekte* gespeichert, wenn die Einstellung *Speichern gesendeter Mitt.* auf *Ja* gesetzt ist. Weitere Informationen finden Sie unter Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen auf Seite 78.

Lesen und Beantworten einer Multimedia-Mitteilung

Wenn eine Multimedia-Mitteilung empfangen wird, wird das animierte Symbol angezeigt. Nach dem Eingang einer Mitteilung werden das Symbol und der Text *Multimedia-Mitteilung empfangen* angezeigt.

- Wenn das Symbol blinkt, ist der Speicher für Multimedia-Mitteilungen voll (siehe *Spch. voll, wartende Mitt. ansehen*). Sie müssen einige der alten Mitteilungen löschen, um neue Mitteilungen empfangen zu können.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

1. Drücken Sie **Zeigen**, um die Mitteilung anzuzeigen. Drücken Sie **Beenden**, um sie später anzuzeigen.

   Beim späteren Lesen der Mitteilung: Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Multim.-Mitteil.* und *Eingang*.

2. Blättern Sie, um die Mitteilung anzuzeigen. Drücken Sie **Optionen**. Einige der folgenden Optionen sind ggf. verfügbar.
   - *Mitteil. löschen*, um eine gespeicherte Mitteilung zu löschen.
   - *Antworten*, um die Mitteilung zu beantworten. Zum Senden der Antwort drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Senden*. Die Telefonnummer (oder E-Mail-Adresse) des Senders wird als Standardwert verwendet.
   - *An Nr. weiterl.* oder *An E-Mail wtl.*, um die Mitteilung an eine Telefonnummer oder E-Mail-Adresse weiterzuleiten.
   - *Ändern*, um eine Mitteilung zu bearbeiten. Sie können nur Mitteilungen bearbeiten, die von Ihnen verfasst wurden. Weitere Informationen finden Sie unter Schreiben und Senden von Multimedia-Mitteilungen auf Seite 74.
   - *Mitteil.details*, um den Betreff, die Größe und die Kategorie der Mitteilung anzuzeigen.
   - *Wiedergabe*, um den Rufton in der Mitteilung anzuhören.
   - *Sound speich.*, um den Rufton in der *Galerie* zu speichern.
   - *Zoom (größer)*, um das in der Mitteilung enthaltene Bild zu vergrößern.
   - *Foto speichern*, um ein Bild in der *Galerie* zu speichern.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Eingang, Ausgang, Gespeicherte Obj. und Gesendete Obj. (Ordner)

Das Telefon speichert die eingegangenen Multimedia-Mitteilungen im Ordner *Eingang* des Untermenüs *Multim.-Mitteil.*.

Multimedia-Mitteilungen, die noch nicht versendet wurden, werden im Ordner *Ausgang* des Untermenüs *Multim.-Mitteil.* zwischengespeichert.

Multimedia-Mitteilungen, die Sie später senden möchten, können im Ordner *Gespeich. Obj.* des Untermenüs *Multim.-Mitteil.* gespeichert werden.

Gesendete Multimedia-Mitteilungen werden im Ordner *Gesendete Objekte* des Untermenüs *Multim.-Mitteil.* gespeichert.

■ Einstellungen für Multimedia-Mitteilungen

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Mitteilungen*, *Mitteilungseinstellungen* und *Multim.-Mitteil.* Wählen Sie dann

- *Speichern gesendeter Mitt.*. Wählen Sie *Ja*, damit gesendete Multimedia-Mitteilungen im Ordner *Gesendete Objekte* gespeichert werden. Wenn Sie *Nein* wählen, werden die gesendeten Mitteilungen nicht gespeichert.
- *Multimedia-Empf. zulassen*. Wählen Sie *Nein*, *Ja* oder *Im Heimnetz*, um Multimedia-Dienste zu verwenden. Wenn Sie *Im Heimnetz* wählen, können Sie keine Multimedia-Mitteilungen empfangen, wenn Sie sich außerhalb des Heimnetzes befinden.
- *Ankommende Multimedia-Mitt.*. Wählen Sie *Abrufen*, damit das Telefon automatisch neu empfangene Multimedia-Mitteilungen abruft, oder wählen Sie *Ablehnen*, wenn Sie keine Multimedia-Mitteilungen erhalten möchten.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

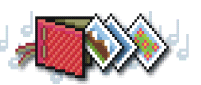
- *Verbindungseinstellungen*. Definieren Sie die Verbindungseinstellungen für das Abrufen von Multimedia-Mitteilungen. Aktivieren Sie den Verbindungssatz, in dem Sie die Verbindungseinstellungen speichern möchten, und bearbeiten Sie anschließend die Einstellungen. Weitere Informationen finden Sie unter Manuelles Eingeben der Diensteinstellungen auf Seite 93.
  - *Name der Einstellung*. Geben Sie den neuen Namen für den Verbindungssatz ein und drücken Sie **OK**.
  - *Homepage*. Geben Sie die Adresse der Homepage des WAP-Dienstes ein, den Sie verwenden möchten (für einen Punkt drücken Sie 1∞), und bestätigen Sie mit **OK**.
  - *Datenübertragung*. Wählen Sie *GPRS*.
  - *GPRS-Zugangspunkt*. Geben Sie den Zugangspunkt ein und drücken Sie **OK**. Der Name eines Zugangspunkts wird benötigt, um eine Verbindung zu einem GPRS-Netz herzustellen. Sie erhalten diesen Zugangspunkt von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.
  - *IP-Adresse*. Geben Sie die Adresse ein (für einen Punkt drücken Sie *+) und bestätigen Sie mit **OK**. Sie erhalten die IP-Adresse von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.
  - *Authentifizierungstyp*. Wählen Sie *Sicher* oder *Normal*.
  - *Benutzername*. Geben Sie den Benutzernamen ein und drücken Sie **OK**.
  - *Passwort*. Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie **OK**.
- *Werbung zulassen*. Sie können Werbung zulassen oder zurückweisen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

So erhalten Sie Verbindungseinstellungen als Kurzmitteilung:

Sie können die Dienste-Einstellungen als Kurzmitteilung vom Netzbetreiber oder Diensteanbieter erhalten, der den von Ihnen gewünschten WAP-Dienst anbietet. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Diensteanbieter, oder besuchen Sie die Internetseiten von Club Nokia (www.club.nokia.com).

■ Galerie



Sie können Bilder und Ruftöne, die Sie z. B. mit einer Multimedia-Mitteilung erhalten haben, in den Ordnern im Galerie-Menü speichern (siehe Lesen und Beantworten einer Multimedia-Mitteilung auf Seite 76).

1. Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Galerie*. Eine Optionsliste wird angezeigt.
2. Wählen Sie *Ordner zeigen*, um die Ordnerliste zu öffnen.

   Darüber hinaus sind die folgenden Optionen verfügbar:

   - *Ordner löschen*, um einen Ordner zu wählen, den Sie löschen möchten. Die ursprünglich auf dem Telefon verfügbaren Ordner können nicht gelöscht werden.
   - *Umbenennen*, um einen Ordner zu wählen, den Sie umbenennen möchten. Die ursprünglich auf dem Telefon verfügbaren Ordner können nicht umbenannt werden.
   - *Ordner hinzuf.*, um einen neuen Ordner hinzuzufügen. Geben Sie einen Namen für den Ordner ein und drücken Sie **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Galeriedienste*, um Bilder und Ruftöne herunterzuladen. Wählen Sie *Bilddienste* bzw. *Audiodienste*. Das Telefon versucht, eine Verbindung zur WAP-Seite von Club Nokia herzustellen. Dazu wird der aktive Diensteinstellungssatz verwendet. Wenn die Verbindung fehlschlägt, können Sie unter Umständen nicht über den WAP-Dienst, dessen Verbindungseinstellungen gerade aktiv sind, auf Club Nokia zugreifen. Öffnen Sie in diesem Fall das Menü *Dienste* und aktivieren Sie einen anderen Diensteinstellungssatz. Weitere Informationen finden Sie unter Herstellen einer Verbindung zu einem WAP-Dienst auf Seite 97. Versuchen Sie erneut, eine Verbindung zu Club Nokia herzustellen.

  Informationen über die Verfügbarkeit der verschiedenen WAP-Dienste, Preise und Tarife erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber und/oder vom WAP-Diensteanbieter.

3. Wählen Sie den gewünschten Ordner, um eine Liste der Dateien in dem Ordner anzuzeigen. *Grafiken* und *Töne* sind die auf dem Telefon ursprünglich verfügbaren Ordner.
4. Wählen Sie die gewünschte Datei. Drücken Sie **Optionen**. Daraufhin sind einige der folgenden Optionen verfügbar:
   - *Öffnen*, um die gewählte Datei zu öffnen.
   - *Löschen*, um die gewählte Datei zu löschen.
   - *Als Hintergrund*, um die gewählte Datei als Hintergrundbild zu speichern.
   - *Als Rufton*, um die gewählte Datei als Rufton einzustellen.
   - *Verschieben*, um eine Datei in einen anderen Ordner zu verschieben.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Umbenennen*, um die Datei umzubenennen.
- *Details*, um die gewählte Datei zu öffnen.
- *Ordnen*, um die Dateien und Ordner nach dem Datum, Typ, Namen oder der Größe zu sortieren.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Einstellungen

■ Datum und Uhrzeit

Uhrzeiteinstellungen

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Uhrzeit- und Datumseinstellungen* und *Uhr*. Wählen Sie

- *Uhr anzeigen* (*Uhr verbergen*). Die Uhrzeit wird dann rechts oben in der Ausgangsanzeige angezeigt.
- *Uhr stellen*, geben Sie die richtige Zeit ein und drücken Sie **OK**.
- *Uhrzeitformat* und wählen Sie das 12- oder 24-Stunden-Format.

Die Uhr wird zusätzlich für die folgenden Funktionen verwendet: *Mitteilungen*, *Anruflisten*, *Wecker*, *Profile* und *Kalender* mit Uhrzeitangabe.

Wenn der Akku für einige Minuten oder länger aus dem Telefon entfernt wurde, müssen Sie eventuell die Uhrzeit neu einstellen.

Datum

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Uhrzeit- und Datumseinstellungen* und anschließend *Datum*. Wählen Sie

- *Datum einstell.*, um das aktuelle Datum einzustellen.
- *Datumsformat*, um auszuwählen, wie das Datum angezeigt werden soll.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Datum/Uhrzeit automatisch aktualisieren

Damit das Telefon Datum und Uhrzeit entsprechend der aktuellen Zeitzone automatisch aktualisiert, wählen Sie *Datum/Uhrzeit automatisch* und *Ein*. Wenn Sie vor der Aktualisierung informiert werden möchten, wählen Sie *Nach Bestätig.*.

■ Telefoneinstellungen

Sprache

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Sprache*. Wählen Sie die Sprache für Anzeigetexte. Wenn *Automatisch* ausgewählt ist, stellt das Telefon die Sprache entsprechend den Informationen auf der SIM-Karte ein.

Tastensperren-Einstellungen

Drücken Sie **Menü**, *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Automatische Tastensperre*. Wählen Sie *Ein*, um die Tastensperre zu aktivieren und die Zeitdauer einzustellen, nach der das Tastenfeld automatisch gesperrt wird.

Netzinformation

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Netzinformation*. Wenn Sie *Ein* wählen, zeigt das Telefon an, wenn Sie abhängig von der derzeit verwendeten Funkzelle Informationen vom Netzbetreiber empfangen möchten (Netzdienst).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Wenn für *GPRS-Verbindung* die Option *Immer online* gewählt ist, können unter Umständen keine Nachrichten empfangen werden. In diesem Fall wählen Sie für *GPRS-Verbindung* die Option *Bei Bedarf*. Weitere Informationen finden Sie unter Einrichten des Telefons für einen WAP-Dienst auf Seite 92.

Begrüßung

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Begrüßung*. Geben Sie den Begrüßungstext ein, der beim Einschalten des Telefons kurz angezeigt werden soll. Zum Speichern dieses Textes drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Speichern*.

Netz wählen

Das Mobilfunknetz, mit dem Ihr Telefon verbunden ist, kann manuell oder automatisch ausgewählt werden.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Netzwahl*. Wenn Sie *Automatisch* wählen, wählt das Telefon automatisch eines der in Ihrem Bereich verfügbaren Netze aus.

Wenn Sie *Manuell* wählen, zeigt das Telefon eine Liste mit den verfügbaren Netzen an und Sie können ein Netz auswählen, das ein Roaming-Abkommen mit Ihrem Netzbetreiber unterzeichnet hat. Andernfalls wird *Kein Zugriff* angezeigt und Sie müssen ein anderes Netz auswählen. Das Telefon verbleibt so lange im manuellen Modus, bis Sie den automatischen Modus auswählen oder eine andere SIM-Karte in das Telefon einsetzen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Bestätigung bei SIM-Aktivität

Weitere Informationen finden Sie unter SIM-Dienste auf Seite 126.

Aktivierung der Hilfe

Um festzulegen, ob das Telefon die Hilfe anzeigen soll, drücken Sie **Menü** und wählen *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Aktivierung der Hilfe*.

Weitere Informationen finden Sie unter Arbeiten mit Menüs auf Seite 26.

Startmelodie

Sie können festlegen, dass beim Einschalten des Telefons eine Startmelodie zu hören ist. Dazu drücken Sie **Menü** und wählen *Einstellungen*, *Telefoneinstellungen* und *Startmelodie*.

■ Bildschirmeinstellungen

Hintergrund

Sie können einstellen, dass das Telefon in der Ausgangsanzeige ein Hintergrundbild anzeigt. Einige Bilder sind bereits im Menü *Galerie* gespeichert. Sie können Bilder auch über Multimedia-Mitteilungen empfangen oder von WAP-Seiten herunterladen und anschließend im Menü *Galerie* speichern. Ihr Telefon unterstützt die Formate JPEG, GIF, BMP und PNG.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

So wählen Sie ein Hintergrundbild aus:

1. Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Bildschirmeinstellungen* und *Hintergrund*.
2. Wählen Sie *Ändern*, um die Ordnerliste im Menü *Galerie* anzuzeigen.
3. Wählen Sie den entsprechenden Ordner und anschließend das gewünschte Bild.
4. Damit das Bild als Hintergrund gespeichert wird, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Als Hintergrund*.

Beachten Sie, dass das Bild so lange im Hintergrund angezeigt wird, bis Sie es durch ein anderes Bild ersetzen, auch wenn Sie das Hintergrundbild aus dem Galerie-Menü löschen.

Das Hintergrundbild wird nicht angezeigt, wenn der Bildschirmschoner auf dem Telefon aktiviert ist.

So aktivieren oder deaktivieren Sie das Hintergrundbild:

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Bildschirmeinstellungen* und *Hintergrund*. Wählen Sie zum Aktivieren bzw. Deaktivieren des Hintergrundbilds *Ein* bzw. *Aus*.

Farbpaletten

Sie können die in einigen Display-Komponenten (z. B. Symbole und Signalbalken) verwendeten Farben ändern.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Bildschirmeinstellungen* und *Farbpalette*. Wählen Sie die gewünschte Farbpalette.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Betreiberlogo

Um das Betreiberlogo auf Ihrem Telefon ein- bzw. auszublenden, drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Bildschirmeinstellungen* und anschließend *Betreiberlogo*.

Das Betreiberlogo wird nicht angezeigt, wenn das Telefon den Bildschirmschoner aktiviert.

Bildschirmschoner

Der Bildschirmschoner in Form einer digitalen Uhr wird in der Ausgangsanzeige verwendet, um den Akkuverbrauch zu reduzieren. Er wird nach einer bestimmten Zeitspanne aktiviert, nachdem keine der Telefonfunktionen verwendet wurde. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirmschoner zu deaktivieren. Der Bildschirmschoner wird auch deaktiviert, wenn sich das Telefon außerhalb des Netzbereichs befindet.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Einstellungen*, *Bildschirmeinstellungen* und *Verzög. f. Bildschirmschoner*. Wählen Sie die Zeitspanne, nach der die Digitaluhr-Anzeige aktiviert werden soll. Die Zeitspanne kann zwischen 5 Sekunden und 60 Minuten liegen.

Beachten Sie, dass der Bildschirmschoner alle Grafiken und Texte der Ausgangsanzeige ausblendet.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Zubehöreinstellungen

Dieses Menü wird nur angezeigt, eines der folgenden Zubehörgeräte wenn an das Telefon angeschlossen ist oder war: Portable Freisprecheinrichtungen HDC-5 oder HDE-2, Schleifeneinheit LPS-3 oder Kfz-Ausstattungen PPH-1 oder CARK 125.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Einstellungen* und *Zubehöreinstellungen*. Wählen Sie *Headset*, *Freisprechen* oder *Indukt. Schleife*.

- Wählen Sie *Standard-Profil* und geben Sie das Profil an, das automatisch aktiviert werden soll, wenn Sie das entsprechende Zubehörgerät anschließen. Sie können ein anderes Profil auswählen, während das Zubehör angeschlossen ist.
- Wählen Sie *Automatische Rufannahme*, wenn das Telefon einen ankommenden Anruf automatisch nach fünf Sekunden beantworten soll. Wenn das *Anrufsignal* auf *Einzelton* oder *Aus* eingestellt ist, wird die automatische Rufannahme nicht verwendet.
- Wählen Sie *Beleuchtung* und *Ein*, wenn die Beleuchtung ununterbrochen eingeschaltet sein soll. Wählen Sie *Automatisch*, wenn die Beleuchtung nach dem letzten Tastendruck noch für 15 Sekunden eingeschaltet bleiben soll. Die Option *Beleuchtung* ist nur verfügbar, wenn *Freisprechen* gewählt ist.
- Wählen Sie *Indukt. Schleife verwenden* und *Ja*, um die Schleifeneinheit anstelle des Headsets zu aktivieren. Die Option *Indukt. Schleife verwenden* ist nur verfügbar, wenn *Indukt. Schleife* ausgewählt ist.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Sicherheitseinstellungen

Hinweis: Wenn Sicherheitsfunktionen (Anrufsperrung, Benutzergruppe und Rufnummernbeschränkung), die Anrufe begrenzen, verwendet werden, können in einigen Netzen möglicherweise Notrufe zu bestimmten Nummern (z. B. 112 oder eine andere offizielle Notrufnummer) durchgeführt werden.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Einstellungen* und *Sicherheitseinstellungen*. Wählen Sie

- *PIN-Abfrage*, wenn das Telefon bei jedem Einschalten des Telefons den PIN-Code abfragen soll. Einige SIM-Karten lassen das Ausschalten der PIN-Abfrage nicht zu.
- *Anrufsperre* (Netzdienst), wenn ankommende und abgehende Anrufe auf Ihrem Telefon eingeschränkt werden sollen. Sie müssen ein Passwort für die Sperre eingeben.
- *Rufnummernbeschränkung*, wenn die abgehenden Anrufe auf bestimmte Telefonnummern beschränkt werden sollen, sofern diese Funktion von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Sie benötigen hierfür den PIN2-Code.
- *Geschloss. Benutzergruppe*. Diese Funktion ist ein Netzdienst, mit dem eine Gruppe angegeben wird, die Sie anrufen bzw. von der Sie angerufen werden können. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Sicherheits-stufe*. Wenn Sie *Telefon* wählen, werden Sie aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben, sobald Sie eine neue SIM-Karte in das Telefon einsetzen.

  Wenn Sie *Speicher* wählen, werden Sie aufgefordert, den Sicherheitscode einzugeben, sobald Sie den internen Speicher des Telefons auswählen oder zwischen Speichern kopieren. Beachten Sie, dass der ausgewählte Speicher der SIM-Karten-Speicher sein muss. Weitere Informationen finden Sie unter Festlegen der Verzeichniseinstellungen auf Seite 53 und Kopieren von Verzeichnissen auf Seite 51.

- *Zugriffscodes ändern*, um den Sicherheitscode, den PIN-Code, den PIN2-Code oder das Passwort für die Sperre zu ändern. Diese Codes dürfen nur die Ziffern 0 bis 9 enthalten.

  Verwenden Sie keine den Notrufnummern ähnlichen Zugangscodes, wie z. B. 112, um ein versehentliches Wählen einer Notrufnummer zu vermeiden.

■ Werkseinstellungen wiederherstellen

Um bestimmte Menüeinstellungen auf ihren ursprünglichen Wert zurückzusetzen, drücken Sie **Menü** und wählen *Einstellungen* und *Werkseinstellungen wiederherstellen*. Geben Sie den Sicherheitscode ein und drücken Sie **OK**. Die Namen und Telefonnummern im Verzeichnis werden nicht gelöscht.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

6. WAP-Dienste

Sie können auf verschiedene WAP-Dienste wie Nachrichten, Wetterberichte, Unterhaltungsangebote, Kino und Online-Spiele zugreifen. Diese Dienste wurden extra für Mobiltelefone entworfen und werden von WAP-Diensteanbietern verwaltet.

WAP-Dienste verwenden auf ihren WAP-Seiten die Wireless Markup Language (WML), xHTML und i-mode HTML. Internetseiten, die die Hyper-Text Markup Language (HTML) verwenden, können mit Ihrem Telefon nicht angezeigt werden.

Informationen zur Verfügbarkeit von WAP-Diensten, Preisen und Tarifen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber und/oder dem Diensteanbieter, dessen Dienste Sie nutzen möchten. Von den Diensteanbietern erhalten Sie auch die Anleitungen zur Verwendung ihrer Dienste.

Hinweis: Wenn Sie diese Funktion verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

■ Einrichten des Telefons für einen WAP-Dienst

Sie können die Diensteinstellungen vom Netzbetreiber oder Diensteanbieter, der den von Ihnen gewünschten Dienst anbietet, direkt an Ihr Telefon senden lassen. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber oder Diensteanbieter oder besuchen Sie die Internetseiten von Club Nokia (www.club.nokia.com).

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Sie können die Einstellungen auch manuell eingeben. Informationen zu den richtigen Einstellungen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter. Die WAP-Einstellungen können beispielsweise den Internetseiten des Netzbetreibers oder Diensteanbieters entnommen werden.

Speichern der als Kurzmitteilung eingegangenen Dienste-Einstellungen

Wenn Sie die Dienste-Einstellungen als Kurzmitteilung erhalten, wird die Meldung *Diensteinstellungen empfangen* angezeigt.

- Zum Speichern und Aktivieren der empfangenen Einstellungen drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Speichern*.

  Wenn keine Einstellungen unter *Aktive Diensteinstellungen* gespeichert sind, werden die Einstellungen im ersten freien Verbindungssatz gespeichert und auch aktiviert.
- Drücken Sie **Optionen**, um die erhaltenen Einstellungen zu verwerfen, und wählen Sie *Löschen*.
- Wenn Sie die empfangenen Einstellungen zuerst ansehen möchten, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Zeigen*. Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Speich.**.

Manuelles Eingeben der Diensteinstellungen

1. Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste* und *Einstellungen*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Wählen Sie *Aktive Diensteinstellungen*.

   Sie müssen den Verbindungssatz aktivieren, in dem auch die Diensteinstellungen gespeichert werden sollen. Ein Verbindungssatz ist eine Sammlung von Einstellungen, die zum Herstellen einer Verbindung zu einem WAP-Dienst benötigt werden.

3. Blättern Sie zu dem Verbindungssatz, der aktiviert werden soll, und drücken Sie **Aktivier.**.

4. Wählen Sie *Aktive Diensteinstellungen ändern*.

   Wählen Sie die Einstellungen nacheinander aus und geben Sie alle erforderlichen Einstellungen ein.

   - *Name der Einstellung* – Geben Sie den neuen Namen für den Verbindungssatz ein und drücken Sie **OK**.
   - *Startseite* – Geben Sie die Adresse der Homepage des gewünschten WAP-Dienstes ein (für einen Punkt drücken Sie 1 ∞) und bestätigen Sie mit **OK**.
   - *Verbindungssicherheit* – Wählen Sie *Ein* oder *Aus*.

     Wenn die Verbindungssicherheit *Ein* ist, versucht das Telefon, eine sichere Verbindung zu dem WAP-Dienst herzustellen. Wenn keine sichere Verbindung verfügbar ist, wird die Verbindung nicht hergestellt. Wenn Sie trotzdem eine unsichere Verbindung herstellen möchten, stellen Sie die Verbindungssicherheit auf *Aus*.

     Datenübertragung – Wählen Sie *GSM-Daten* oder *GPRS*. Informationen zu den Einstellungen für die gewählte Übertragungsart finden Sie unter

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Einstellungen für die Übertragungsart GSM-Daten: und Einstellungen für die Übertragungsart GPRS: weiter unten im Text.

Informationen zu Preisen, Verbindungsgeschwindigkeiten und anderen Details erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

Einstellungen für die Übertragungsart GSM-Daten:

- *Anwahlnummer* – Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie **OK**.
- *IP-Adresse* – Geben Sie die Adresse ein (für einen Punkt drücken Sie *) und bestätigen Sie mit **OK**. Sie erhalten die IP-Adresse von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.
- *Authentifizierungstyp* – Wählen Sie *Sicher* oder *Normal*.
- *Datenanruftyp* – Wählen Sie *Analog* oder *ISDN*.
- *Datenrate* – Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit oder *Automatisch*. *Automatisch* ist nur verfügbar, wenn der derzeit ausgewählte Datenanruftyp *Analog* ist. Die tatsächliche Geschwindigkeit des Datenanrufs hängt vom Diensteanbieter ab.
- *Login-Modus* – Wählen Sie *Manuell* oder *Automatisch*. Wenn Sie *Automatisch* wählen, verwendet der Login-Modus den Benutzernamen und das Passwort für die folgenden Einstellungen. Wenn Sie *Manuell* wählen, müssen die Login-Informationen bei jedem Verbindungsaufbau eingegeben werden.
- *Benutzername* – Geben Sie den Benutzernamen ein und drücken Sie **OK**.
- *Passwort* – Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Einstellungen für die Übertragungsart GPRS:

- *GPRS-Verbindung* – Wählen Sie *Immer online* oder *Bei Bedarf*.

  Wenn Sie *Immer online* wählen, wird das Telefon automatisch beim GPRS-Netz registriert, sobald Sie das Telefon einschalten. Wenn Sie ein WAP-Programm starten, wird eine Verbindung zwischen Ihrem Telefon und dem Netz hergestellt und die Datenübertragung kann erfolgen. Wenn Sie das Programm beenden, wird die GPRS-Verbindung getrennt. Die Registrierung für das GPRS-Netz bleibt allerdings bestehen.

  Mit der Option *Bei Bedarf* wird die GPRS-Verbindung hergestellt, wenn Sie eine Verbindung zu einem WAP-Dienst herstellen, bzw. beendet, wenn Sie eine WAP-Verbindung beenden.

- *GPRS-Zugangspunkt* – Geben Sie den Zugangspunkt ein und drücken Sie **OK**.

  Der Name eines Zugangspunkts wird benötigt, um eine Verbindung zu einem GPRS-Netz herzustellen. Sie erhalten diesen Zugangspunkt von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

- *IP-Adresse* – Geben Sie die Adresse ein (für einen Punkt drücken Sie *+) und bestätigen Sie mit **OK**. Sie erhalten die IP-Adresse von Ihrem Netzbetreiber oder Diensteanbieter.

- *Authentifizierungstyp* – Wählen Sie *Sicher* oder *Normal*.

- *Login-Modus* – Wählen Sie *Manuell* oder *Automatisch*. Wenn Sie *Manuell* wählen, während für *GPRS-Verbindung* die Option *Immer online* gewählt ist, wird die *Immer online*-Verbindung deaktiviert.

- *Benutzername* – Geben Sie den Benutzernamen ein und drücken Sie **OK**.

- *Passwort* – Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Herstellen einer Verbindung zu einem WAP-Dienst

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Dienste-Einstellungen des gewünschten WAP-Dienstes aktiviert sind. So aktivieren Sie die Einstellungen:

- Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste* und *Einstellungen*. Wählen Sie *Aktive Diensteinstellungen* blättern Sie zu dem Einstellungssatz, der aktiviert werden soll, und drücken Sie **Aktivier.**.

Stellen Sie anschließend eine Verbindung zum WAP-Dienst her. Es gibt drei Möglichkeiten, eine Verbindung herzustellen:

- Öffnen Sie die Homepage des WAP-Dienstes:

  Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste* und *Startseite*.

  Tipp: Sie können die Homepage eines WAP-Dienstes schneller öffnen: Halten Sie 0 in der Ausgangsanzeige gedrückt.

  ODER

- Wählen Sie ein Lesezeichen für den WAP-Dienst:

  Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste*, *Lesezeichen* und wählen Sie ein Lesezeichen aus.

  Wenn das Lesezeichen mit den derzeit aktiven Diensteinstellungen nicht funktioniert, aktivieren Sie einen anderen Diensteinstellungssatz. Versuchen Sie es anschließend erneut.

  ODER

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Geben Sie die Adresse des WAP-Dienstes ein:

  Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste* und anschließend *Zur Adresse*. Geben Sie die Adresse des WAP-Dienstes ein (für Sonderzeichen drücken Sie *) und bestätigen Sie mit **OK**.

  Beachten Sie, dass Sie das Präfix http:// nicht vor die Adresse schreiben müssen, da es automatisch hinzugefügt wird.

■ Durchblättern der Seiten eines WAP-Dienstes

Wenn Sie eine Verbindung zum WAP-Dienst hergestellt haben, können Sie durch seine WAP-Seiten browsen. Die Funktionen der Telefontasten können bei den unterschiedlichen WAP-Diensten variieren. Folgen Sie den Anweisungen im Display des Telefons. Nähere Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem WAP-Diensteanbieter.

Wenn GPRS als Übertragungsart gewählt ist, sehen Sie beim Durchblättern oben links im Display das Symbol G. Bei einem ankommenden (oder abgehenden) Anruf während einer GPRS-Verbindung wird rechts oben im Display das Symbol G angezeigt. Die GPRS-Verbindung wird vorübergehend unterbrochen.

Allgemeine Hinweise zur Verwendung der Telefontasten

- Verwenden Sie die Pfeiltasten ↓ und ↑, um durch die WAP-Seiten zu blättern.
- Ein markiertes Element wählen Sie durch Drücken der Taste ☎ aus.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Zur Eingabe von Zeichen und Zahlen drücken Sie die Tasten 0 - 9. Sonderzeichen geben Sie mit der Taste * ein.
- Während eine WAP-Verbindung aktiv ist, sind einige oder alle der folgenden Optionen verfügbar. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie die gewünschte Option.

  Startseite, um zur Homepage des WAP-Dienstes zurückzukehren.

  Lesezeichen, um die Liste mit den Lesezeichen anzuzeigen. Weitere Informationen finden Sie unter Lesezeichen auf Seite 102.

  Ändern/*Zeile öffnen*/*Link öffnen*/*Liste öffnen*, um Text einzugeben oder ein markiertes Element auf der WAP-Seite auszuwählen.

  Lesez. hinzuf., um die aktuelle WAP-Seite in die Liste mit den Lesezeichen aufzunehmen.

  Zur Adresse, um die Adresse des WAP-Dienstes einzugeben, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll.

  Dienstmitteil., um eine Liste der Dienstmitteilungen anzuzeigen (siehe hierzu Mitteilungseingang auf Seite 104).

  Browser-Einst., weitere Informationen finden Sie unter WAP-Browser-Einstellungen auf Seite 101.

  Cookie-Einstell., weitere Informationen finden Sie unter Ladeeinstellungen auf Seite 102.

  Nr. verwenden, um eine Telefonnummer auf der aktuellen WAP-Seite zu kopieren und zu speichern oder anzurufen (durch einen Anruf wird die WAP-Verbindung beendet). Wenn die WAP-Seite mehrere Nummern enthält, können Sie die gewünschte Nummer auswählen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Neu laden, um die aktuelle WAP-Seite neu zu laden und zu aktualisieren.

Cache leeren, weitere Informationen finden Sie unter Der Cache-Speicher auf Seite 105.

Sicherheitsinfo, um Sicherheitsinformationen für die aktuelle WAP-Verbindung und den Server anzuzeigen.

Beenden, um das Durchblättern und den Anruf zu beenden.

Die Optionen enthalten eventuell auch Links, die vom Diensteanbieter bereitgestellt wurden.

Direkte WAP-Anwahl

Einige WAP-Seiten unterstützt Funktionen, auf die Sie beim Browsen zugreifen können. Dies wird auf der WAP-Seite angezeigt. Sie können beispielsweise

- einen Sprachanruf tätigen, während Sie sich auf einer WAP-Seite befinden.
- während eines Sprachanrufs DTMF-Töne senden.
- einen Namen und eine Telefonnummer aus einer WAP-Seite im Verzeichnis speichern.

Das Telefon fragt eine Bestätigung an, bevor eine dieser Funktionen ausgeführt wird.

■ Beenden einer WAP-Verbindung

Wenn Sie einen WAP-Dienst verwenden, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Beenden*. Wenn die Meldung *Dienste verlassen?* angezeigt wird, drücken Sie **Ja**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Alternative:

- **Übertragungsart GPRS:** Drücken Sie einmal, um das WAP-Menü zu beenden. Die GPRS-Verbindung bleibt aktiv.
- **Datenübertragungsart GSM-Daten:** Drücken Sie zweimal, um die Verbindung zu beenden und schließen Sie anschließend das WAP-Menü.

WAP-Browser-Einstellungen

1. **Wenn gerade keine WAP-Verbindung besteht:**
   - Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste*, *Einstellungen* und *BrowserEinstellungen*.

   Wenn gerade eine WAP-Verbindung besteht:
   - Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Browser-Einst.*.
2. Wählen Sie *Textumbruch* oder *Bilder zeigen*.
3. Wählen Sie *Ein* oder *Aus* für *Textumbruch* und *Ja* oder *Nein* für *Bilder zeigen*.

   Ist für *Textumbruch* die Option *Ein* gewählt, so wird der Text in der nächsten Zeile fortgeführt, wenn er nicht in einer Zeile angezeigt werden kann.

   Wenn für *Bilder zeigen* die Option *Nein* gewählt ist, werden Bilder der WAP-Seite nicht angezeigt. Mit dieser Einstellung können Sie schneller durch WAP-Seiten browsen, die viele Bilder enthalten.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Ladeeinstellungen

Sie können festlegen, ob der Empfang von Cookies vom Telefon zugelassen werden soll oder nicht.

Als "Cookie" werden Daten bezeichnet, die eine WAP-Seite im Browser-Cache des Telefons speichert. Bei diesen Daten kann es sich beispielsweise um Ihr Interessen-Profil oder Einstellungen zum Browsen handeln. Cookies bleiben so lange gespeichert, bis Sie den Cache-Speicher leeren. Weitere Informationen finden Sie unter Der Cache-Speicher auf Seite 105.

1. **Wenn gerade keine WAP-Verbindung besteht:**
   - Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste*, *Einstellungen* und *CookieEinstellungen*.

   Wenn gerade eine WAP-Verbindung besteht:
   - Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *CookieEinstellungen*.
2. Wählen Sie *Cookies* und anschließend *Zulassen* oder *Nicht zulassen*, um das Speichern von Cookies im Telefon zuzulassen oder zu verhindern.

■ Lesezeichen

Sie können die Adressen von bis zu 50 WAP-Seiten als Lesezeichen im Telefon speichern.

1. **Wenn gerade keine WAP-Verbindung besteht:**
   - Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste* und anschließend *Lesezeichen*.

   Wenn gerade eine WAP-Verbindung besteht:
   - Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Lesezeichen*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

2. Blättern Sie zum gewünschten Lesezeichen und drücken Sie **Optionen**.
3. Wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

   Öffnen, um eine Verbindung zu der dem Lesezeichen zugewiesenen WAP-Seite herzustellen.

   Ändern oder *Löschen*, um das ausgewählte Lesezeichen zu bearbeiten oder zu löschen.

   Senden, um das ausgewählte Lesezeichen per SMS an ein anderes Telefon zu senden.

   Neues Lesez., um ein neues Lesezeichen ohne Verbindung zum WAP-Dienst zu erstellen. Geben Sie die Adresse und den Titel der WAP-Seite ein und drücken Sie **OK**.

Beachten Sie, dass Ihr Telefon vorinstallierte Lesezeichen für Internetseiten haben kann, die nicht von Nokia stammen. Nokia übernimmt keine Garantien oder Verantwortung für den Inhalt dieser Internetseiten. Wenn Sie darauf zugreifen, sollten Sie dieselben Vorsichtsmaßnahmen bezüglich Sicherheit und Inhalt treffen wie bei jeder anderen Internetseite.

Empfangen eines Lesezeichens

Wenn Sie ein Lesezeichen von einem kompatiblen Telefon per SMS empfangen haben, drücken Sie **Optionen** und wählen eine der folgenden Optionen: *Zeigen*, um das Lesezeichen anzuzeigen; *Speichern*, um das Lesezeichen zu speichern oder *Löschen*, um das Lesezeichen zu verwerfen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Mitteilungseingang

Das Telefon kann Dienstmitteilungen von Ihrem Diensteanbieter empfangen. Dienstmitteilungen sind Informationen, wie beispielsweise aktuelle Nachrichten, und können die Adresse eines WAP-Dienstes enthalten.

1. **So greifen Sie auf den Mitteilungseingang zu, wenn gerade keine WAP-Verbindung besteht:**

   Wenn Sie eine Dienstmitteilung erhalten haben, wird die Meldung *1 Dienstmitteilung empfangen* angezeigt. Drücken Sie **Zeigen**, um auf die *Dienstmitteil.* zuzugreifen.

   Wenn Sie **Beenden** drücken, wird die Mitteilung in den Ordner *Dienstmitteil.* verschoben. Um später auf die *Dienstmitteil.* zuzugreifen, drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste* und anschließend *Dienstmitteil.*.

   Wenn gerade eine WAP-Verbindung besteht:

   Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Dienstmitteil.*.

2. Blättern Sie zur gewünschten Mitteilung und drücken Sie **Optionen**.

   Wählen Sie *Abrufen*, um den Browser zu aktivieren und den Inhalt der Dienstmitteilung herunterzuladen.

   Wählen Sie *Details*, um Detailinformationen zur Dienstmitteilung anzuzeigen.

   Wählen Sie *Löschen*, um die ausgewählte Dienstmitteilung zu löschen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

So legen Sie fest, dass Dienstmitteilungen mit dem Telefon empfangen werden können:

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste*, *Einstellungen*, *Einstellungen für Dienstmitteilungen* und *Mitteilungsempfang*. Mit der Option *Ein* aktivieren Sie den Empfang von Dienstmitteilungen. Wenn Sie *Aus* wählen, kann das Telefon keine Dienstmitteilungen empfangen.

■ Der Cache-Speicher

Hinweis: Die Informationen oder Dienste, auf die Sie zugegriffen haben, werden im Cache des Telefons gespeichert. Ein Cache ist ein Pufferspeicher für die temporäre Speicherung von Daten. Wenn Sie mit Kennwörtern auf vertrauliche Informationen zugegriffen haben oder dies versucht haben (z. B. auf ein Bankkonto), leeren Sie den Cache des Telefons nach jeder Verwendung.

So löschen Sie den Cache-Speicher, wenn gerade keine WAP-Verbindung besteht:

- Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Dienste* und *Cache leeren*.

So löschen Sie den Cache-Speicher, wenn gerade eine WAP-Verbindung besteht:

- Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Cache leeren*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Browser-Sicherheit

Die Sicherheitsfunktionen sind für einige WAP-Dienste wie etwa Bank-Dienste oder das Einkaufen auf einer WAP-Seite erforderlich. Für derartige Verbindungen benötigen Sie Sicherheitszertifikate und unter Umständen ein Sicherheitsmodul, das eventuell auf Ihrer SIM-Karte verfügbar ist. Wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter, um weitere Einzelheiten zu erfahren.

Sicherheitsmodul

Das Sicherheitsmodul kann Zertifikate sowie private und öffentliche Schlüssel enthalten. Das Sicherheitsmodul bietet Sicherheitsdienste für WAP-Anwendungen und ermöglicht Ihnen die Verwendung einer digitalen Signatur. Die Zertifikate werden von Ihrem Diensteanbieter oder dem Hersteller der SIM-Karte auf der SIM-Karte gespeichert.

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste*, *Einstellungen* und *Einstellungen für Sicherheitsmodul*. Wählen Sie

- *Details zum Sicherheitsmodul*, um die Bezeichnung, den Status, den Hersteller und die Seriennummer des Sicherheitsmoduls anzuzeigen.
- *Signatur-PIN ändern*, um die zu ändernde Signatur-PIN zu wählen. Geben Sie den aktuellen Signatur-PIN-Code ein. Drücken Sie **Ändern** und geben Sie den neuen Code zweimal ein.

Weitere Informationen finden Sie unter Zugriffscodes auf Seite 13.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Zertifikate

Es gibt drei Arten von Zertifikaten: Server-Zertifikate, Autorisierungszertifikate und Benutzerzertifikate. Autorisierungszertifikate können entweder vom Hersteller der SIM-Karte oder dem Diensteanbieter im Sicherheitsmodul installiert werden oder von einer WAP-Seite heruntergeladen und im Speicher des Telefons abgelegt werden. Benutzerzertifikate werden von Ihrem Diensteanbieter oder dem Hersteller der SIM-Karte im Sicherheitsmodul gespeichert. Server-Zertifikate können nicht gespeichert werden.

- Server-Zertifikate

  Ein Server-Zertifikat wird vom WAP-Server zum Telefon gesendet, wobei seine Gültigkeit unter Verwendung der im Telefon oder Sicherheitsmodul gespeicherten Autorisierungszertifikate geprüft wird. Das Telefon teilt es Ihnen mit, wenn die Identität des WAP-Servers oder WAP-Gateways nicht verifiziert werden kann, der WAP-Server oder das WAP-Gateway nicht authentisch ist oder Sie nicht das richtige Autorisierungszertifikat in Ihrem Telefon gespeichert haben.

  Wenn das Sicherheitssymbol während einer WAP-Verbindung angezeigt wird, ist die Datenübertragung zwischen dem Telefon und dem WAP-Gateway oder WAP-Server (Angabe über *IP-Adresse* in *Aktive Diensteinstellungen ändern*) verschlüsselt.

  Die Sicherung der Datenübertragung zwischen dem Gateway und dem Inhaltsserver obliegt dem Diensteanbieter.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Autorisierungszertifikate

  Autorisierungszertifikate werden von einigen WAP-Diensten wie beispielsweise Bank-Diensten verwendet, um die Signaturen, Server-Zertifikate oder andere Autorisierungszertifikate zu prüfen. Sie können Autorisierungszertifikate von einer WAP-Seite herunterladen, wenn der betreffende WAP-Dienst die Verwendung von Autorisierungszertifikaten unterstützt. Wenn Sie das Zertifikat speichern, wird es der Liste der Zertifikate Ihres Telefons hinzugefügt. Autorisierungszertifikate können auch im Sicherheitsmodul verfügbar sein.

- Benutzer-Zertifikate

  Benutzer-Zertifikate werden durch einen zertifizierenden Autorisierer an Benutzer ausgegeben. Sie ordnen den Benutzer mit einem bestimmten privaten Schlüssel in einem Sicherheitsmodul zu und werden von Ihrem Diensteanbieter oder dem Hersteller der SIM-Karte im Modul gespeichert.

Digitale Signatur

Sie können mit Ihrem Telefon digitale Signaturen erstellen. Die Signatur kann über den privaten Schlüssel und das assoziierte Zertifikat, das für die Signatur verwendet wurde, auf Sie zurückgeführt werden. Die Verwendung der digitalen Signatur kommt einer tatsächlichen Unterschrift auf einer Rechnung, einem Vertrag oder einem anderen Dokument gleich.

Wählen Sie zum Verwenden der digitalen Signatur einen Link auf einer WAP-Seite, beispielsweise den Titel und den Preis eines Buches aus, das Sie kaufen möchten. Daraufhin wird beispielsweise der zu signierende Text, möglicherweise mit Menge und Datum, angezeigt.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Stellen Sie sicher, dass die Überschrift *Lesen* und das Symbol für die digitale Signatur angezeigt werden.

Hinweis: Wenn das Symbol für die digitale Signatur nicht angezeigt wird, deutet dies auf eine Sicherheitslücke hin. Sie sollten in diesem Fall keine persönlichen Daten wie etwa Ihre Signatur-PIN eingeben.

Um den Text zu unterzeichnen, lesen Sie zuerst den gesamten Text und wählen dann **Signier.**.

Hinweis: Der Text passt unter Umständen nicht ganz auf das Display. Blättern Sie deshalb weiter und lesen Sie den gesamten Text, bevor Sie unterzeichnen.

Wählen Sie das Benutzerzertifikat aus, das verwendet werden soll. Geben Sie die Signatur-PIN ein und drücken Sie **OK**. Das Symbol für die digitale Signatur wird ausgeblendet und der WAP-Dienst kann eine Bestätigung Ihres Einkaufs anzeigen.

Signatur-PIN

Die Signatur-PIN wird mit der SIM-Karte geliefert, sofern die SIM-Karte ein Sicherheitsmodul enthält.

■ Brieftasche

Unter *Brieftasche* können Sie persönliche Informationen speichern und mit Ihrem Telefon Einkäufe tätigen.

Sie können über das Menü *Brieftasche* oder über den WAP-Browser auf die Brieftasche zugreifen, siehe Allgemeine Hinweise zur Verwendung der Telefontasten auf Seite 98.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Wenn Sie zum ersten Mal auf die Brieftasche zugreifen, müssen Sie einen eigenen Brieftaschen-Code erstellen. Geben Sie unter *Brieftaschen-Code erstellen:* den gewünschten Brieftaschen-Code ein und drücken Sie **OK** zur Bestätigung. Geben Sie dann unter *Brieftaschen-Code bestätigen:* den Code erneut ein und drücken Sie **OK**.

Wenn Sie den Inhalt der Brieftasche und den Brieftaschen-Code löschen möchten, geben Sie in der Ausgangsanzeige *#3925538# (*#ewallet# in Buchstaben) ein. Dafür benötigen Sie den Sicherheitscode des Telefons.

Speichern und Ändern der persönlichen Karteninformationen

Um auf die Brieftasche zuzugreifen, drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras* und anschließend *Brieftasche*. Geben Sie den Brieftaschen-Code ein, falls erforderlich, und drücken Sie **OK**. Weitere Informationen finden Sie unter Brieftaschen-Einstellungen auf Seite 112. Wählen Sie *Karten*, um die Kartenliste zu öffnen. Es können maximal fünf Karten vorhanden sein. Blättern Sie zu der gewünschten Karte.

- Um Informationen auf einer Karte zu speichern, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Zeigen*. Wählen Sie
  - *Karteninfo*, um beispielsweise den Namen des Karteninhabers, den Kartentyp, die Nummer und das Ablaufdatum der Karte anzuzeigen.
  - *Benutzerinfo*, um den Benutzernamen und das Passwort zu speichern.
  - *Lieferinfo*, um die Lieferadresse zu speichern.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Rechnungsinfo*, um die Rechnungsadresse zu speichern, falls die Rechnungsadresse von Ihrer Lieferadresse abweicht (beispielsweise bei Firmenkreditkarten).
- *Quittungsinfo*, um die Telefonnummern und E-Mail-Adressen zu speichern, an die Ihr Diensteanbieter eine Quittung Ihres Kaufs senden soll.

- Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Karte kopieren*, um eine Kopie der Karte zu erstellen.
- Um alle Informationen von der Karte zu löschen, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Inhalt löschen*.
- Drücken Sie zum Umbenennen der Karte **Optionen** und wählen Sie *Umbenennen*.

Persönliche Notizen

Sie können bis zu 30 vertrauliche persönliche Notizen speichern, beispielsweise Passwörter, Codes oder Memos.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras*, *Brieftasche* und *Pers. Notizen*. Durch Drücken von **Optionen** können Sie eine ausgewählte Notiz anzeigen, neue Notizen hinzufügen, eine ausgewählte Notiz bearbeiten und Notizen entweder nach Name oder Datum sortieren. *Als Text senden* kopiert den die Notiz in eine Kurzmitteilung. *In Kal. kopieren* kopiert den Titel und die Notiz als Erinnerung in den Kalender. *Nr. verwenden* übernimmt Nummern aus einer Notiz.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Brieftaschen-Einstellungen

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras*, *Brieftasche* und *Einstellungen*. Wählen Sie

- *Code-Abfrage*, um die Abfrage des Brieftaschen-Codes ein- bzw. auszuschalten. Bevor Sie die Code-Abfrage einstellen können, müssen Sie den richtigen Brieftaschen-Code eingegeben haben.
- *Code ändern*, um den Brieftaschen-Code zu ändern.

Hinweise zur Bezahlung Ihrer Einkäufe mit der Brieftasche

1. Geben Sie die gewünschte WAP-Shoppingseite ein (siehe Herstellen einer Verbindung zu einem WAP-Dienst auf Seite 97) ein und wählen Sie das gewünschte Produkt.
2. Drücken Sie zum Bezahlen Ihrer Einkäufe **Optionen** und wählen Sie *Ausfüllen*. Weitere Informationen finden Sie unter Allgemeine Hinweise zur Verwendung der Telefontasten auf Seite 98.
3. Wählen Sie die Karte aus, mit der Sie bezahlen möchten. Füllen Sie das Datenformular Ihres Diensteanbieters aus, indem Sie die Kreditkarteinformationen aus der Brieftasche übertragen. Wenn Sie möchten, dass alle Felder automatisch ausgefüllt werden, wählen Sie *Alle Felder*. Diese Option wird nur angezeigt, wenn der WAP-Dienst den Electronic Commerce Modeling Language-Standard unterstützt. Sie können das Formular auch ausfüllen, indem Sie ein Informationsfeld nach dem anderen von der Karte wählen. Das Telefon zeigt das ausgefüllte Formular an.
4. Nach dem Bestätigen des Einkaufs werden die Informationen gesendet.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

5. Möglicherweise erhalten Sie ein Anmeldedokument vom WAP-Dienst, das Sie unterzeichnen müssen, damit der Kauf verbindlich wird. Informationen finden Sie unter Digitale Signatur auf Seite 108.
6. Wählen Sie *Schließen*, um die Brieftasche zu schließen. Weitere Informationen finden Sie unter Allgemeine Hinweise zur Verwendung der Telefontasten auf Seite 98.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

7. Sonstige Funktionen

Hinweis: Wenn Sie diese Funktionen verwenden möchten, muss das Telefon eingeschaltet sein. Schalten Sie das Telefon nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

■ Kalender

Mit dem Kalender behalten Sie den Überblick über Erinnerungen, Anrufe, die noch geführt werden müssen, und Geburtstage. Wenn der festgesetzte Zeitpunkt für ein Ereignis erreicht ist, gibt das Telefon ein Erinnerungssignal aus, wenn Sie für die Kalendernotiz einen Signalton eingestellt haben.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Organizer* und *Kalender*. Blättern Sie zu dem gewünschten Tag. Wenn Sie die Notizen für diesen Tag anzeigen möchten, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Tageseinträge*. Das Notizensymbol wird in der ersten Zeile angezeigt. Sie können eine einzelne Notiz anzeigen, indem Sie in der Tagesansicht dahin blättern und dann **Optionen** und *Zeigen* drücken. Die Wochenanzeige zeigt vier Wochen gleichzeitig an.

Mögliche andere Optionen für die Kalenderansichten sind:

- Optionen zum Erstellen einer Notiz, Senden einer Notiz direkt an den Kalender eines anderen Telefons oder Senden einer Notiz als Kurzmitteilung.
- Optionen zum Löschen, Bearbeiten, Verschieben und Wiederholen einer Notiz sowie zum Kopieren einer Notiz in einen anderen Tag.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Einstellungen* – Damit legen Sie beispielsweise Datum, Uhrzeit, Datumsformat oder Zeitformat fest. Mit der Option *Autom. löschen* können Sie festlegen, dass alte Notizen nach Ablauf einer bestimmten Zeitspanne automatisch gelöscht werden. Die sich wiederholenden Notizen, wie Geburtstagsnotizen, werden jedoch nicht gelöscht.

Erstellen einer Kalendernotiz

Informationen zur Eingabe von Buchstaben und Zahlen finden Sie unter Texteingaben auf Seite 60.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Organizer* und *Kalender*. Blättern Sie zum gewünschten Datum, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Neuer Eintrag*. Wählen Sie einen der folgenden Notizentypen aus:

- *Erinnerung* – Geben Sie die Notiz ein und drücken Sie **Optionen** und *Speichern*. Wählen Sie aus, ob ein Signalton als Erinnerung ausgegeben werden soll, und geben Sie gegebenenfalls die Zeit ein.
- *Anrufen* – Geben Sie die Telefonnummer ein und drücken Sie **Optionen** und *Speichern*. Sie können alternativ auch im Verzeichnis nach der Telefonnummer oder dem Namen suchen, indem Sie **Optionen** und *Suchen* drücken. Geben Sie anschließend eine Uhrzeit für den Anruf ein und drücken Sie **OK**. Bei Bedarf können Sie *Mit Tonsignal* wählen und ein Erinnerungssignal für die Notiz aktivieren sowie eine Uhrzeit für das Signal eingeben.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Geburtstag* – Geben Sie den Namen der Person ein (oder suchen Sie im Verzeichnis danach, indem Sie **Optionen** und *Suchen*drücken) und drücken Sie **Optionen** und *Speichern*. Geben Sie anschließend das Geburtsjahr ein und drücken Sie **OK**. Wenn Sie das Jahr eingeben, wird hinter dem Namen der Person deren Alter angezeigt. Bei Bedarf können Sie *Mit Tonsignal* wählen und ein Erinnerungssignal für die Notiz aktivieren sowie eine Uhrzeit für das Signal eingeben.

Wenn ein Alarmsignal aktiviert ist, wird das Symbol beim Betrachten der Notizen angezeigt.

Wenn ein Signal für eine Notiz ertönt:

Es ertönt ein Signal und die Notiz wird angezeigt. Wenn ein Symbol für eine Anrufnotiz angezeigt wird, können Sie die angezeigte Nummer anrufen, indem Sie drücken. Um das Signal auszuschalten und die Notiz anzuzeigen, drücken Sie **Zeigen**. Um das Signal auszuschalten, ohne die Notiz anzuzeigen, drücken Sie **Beenden**.

Wecker

Für den Wecker wird dasselbe Zeitformat verwendet wie für die Uhr. Der Wecker funktioniert auch bei ausgeschaltetem Telefon.

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Organizer* und *Wecker*. Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Signal ertönen soll, und drücken Sie **OK**. Um die Uhrzeit zu ändern, wenn die Weckzeit bereits festgelegt ist, wählen Sie *Ein*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Wenn Sie den Zeitpunkt für das Erinnerungssignal festgelegt haben, können Sie das Telefon ausschalten. Wenn der festgesetzte Zeitpunkt erreicht ist, gibt das Telefon trotzdem ein Erinnerungssignal aus.

Wenn der festgesetzte Zeitpunkt erreicht ist, geschieht Folgendes:

Es ertönt ein Signal und im Display blinkt neben der Meldung *Weckzeit!* auch die eingestellte Weckzeit.

Drücken Sie **Stopp**, um den Alarm auszuschalten. Wenn der Alarm eine Minute ertönt oder Sie **Später** drücken, wird der Alarm einige Minuten ausgesetzt und ertönt dann erneut.

Wenn der Alarmzeitpunkt erreicht wird, während das Telefon ausgeschaltet ist, schaltet sich das Telefon selbsttätig ein und lässt den Alarmton erklingen. Wenn Sie **Stopp** drücken, werden Sie gefragt, ob Sie das Telefon für Anrufe aktivieren möchten. Drücken Sie **Nein**, wenn Sie das Telefon ausschalten wollen, oder **Ja**, damit Sie Anrufe tätigen und entgegennehmen können.

Hinweis: Drücken Sie nicht **Ja**, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

■ Rechner

Mit dem Rechner in Ihrem Telefon können Sie Zahlen addieren, subtrahieren, multiplizieren, dividieren, potenzieren und Quadratwurzeln ziehen sowie Währungen umrechnen.

Da dieser Rechner nur über eine begrenzte Genauigkeit verfügt, können insbesondere bei langen Divisionen Rundungsfehler auftreten.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

1. Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras* und *Rechner*.
2. Wenn "0" angezeigt wird, geben Sie die erste Zahl der Berechnung ein. Mit # geben Sie ein Dezimalzeichen ein.
3. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Addieren*, *Subtrahieren*, *Multiplizieren*, *Dividieren*, *Zum Quadrat*, *Quadratwurzel* oder *Vorzeich. änd.*.

   Tipp: Alternativ können Sie die Taste * verwenden: Einmal Drücken für Additionen, zweimal für Subtraktionen, dreimal für Multiplikationen und viermal für Divisionen.
4. Geben Sie die zweite Zahl ein.
5. Das Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie **Optionen** drücken und *Ergebnis* wählen. Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 so oft wie nötig.
6. Um eine neue Berechnung zu starten, halten Sie zunächst **Löschen** gedrückt.

Währungsumrechnungen

1. Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras* und *Rechner*.
2. Zum Speichern des Wechselkurses drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Kurs angeben*. Wählen Sie eine der angezeigten Optionen. Geben Sie den Wechselkurs ein und drücken Sie # für ein Dezimalzeichen. Abschließend drücken Sie **OK**. Der Wechselkurs bleibt so lange gespeichert, bis Sie einen anderen Kurs eingeben.
3. Geben Sie zum Durchführen der Währungsumrechnung den Betrag ein, der umgerechnet werden soll, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *In eig. Währung* oder *In Fremdwährg.*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Sie können Währungsumrechnungen auch in der Ausgangsanzeige vornehmen. Geben Sie dazu den umzurechnenden Betrag ein, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *In eig. Währung* oder *In Fremdwährg.*.

■ Stoppuhr

Mit der Stoppuhr können Sie die Zeit messen sowie Zwischenzeiten und Rundenzeiten nehmen. Während die Zeit genommen wird, stehen die anderen Telefonfunktionen weiterhin zur Verfügung.

Die Verwendung der Stoppuhrfunktion verbraucht Akkuladung, so dass die Betriebszeit des Telefons verringert wird. Lassen Sie sie nicht im Hintergrund laufen, während Sie andere Arbeiten mit Ihrem Telefon ausführen.

Zeitmessung und Zwischenzeiten

1. Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras*, *Stoppuhr* und *Zwischenzeiten*.
   Sie können *Fortsetzen* wählen, wenn die Stoppuhr im Hintergrund ausgeführt wurde, beispielsweise wegen eines ankommenden Anrufs.
2. Drücken Sie **Start**, um die Zeitmessung zu starten. Drücken Sie für jede Zwischenzeit, die genommen werden soll, **Zwzeit.**. Die Zwischenzeiten werden unter der laufenden Gesamtzeit angezeigt. Blättern Sie, um die Zeiten anzusehen.
3. Drücken Sie **Stopp**, um die Zeitmessung anzuhalten.
4. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie
   - *Starten*, um die Stoppuhr wieder zu starten. Die neue Zeit wird der vorherigen Zeit hinzugefügt.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Speichern*, um die Zeit zu speichern. Geben Sie einen Namen für die gemessene Zeit ein und drücken Sie **OK**. Wird kein Name eingegeben, so wird die Gesamtzeit als Titel verwendet.
- *Zurücksetzen*, um die Zeit zurückzusetzen, ohne sie zu speichern.

Rundenzeiten

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras*, *Stoppuhr* und *Rundenzeiten*. Drücken Sie **Start**, um die Stoppuhr zu starten, und **Runde**, um Rundenzeiten zu nehmen. Drücken Sie **Stopp**, um die Zeitmessung anzuhalten. Wenn Sie die Rundenzeiten speichern oder zurücksetzen möchten, drücken Sie **Optionen**. Weitere Informationen finden Sie unter Zeitmessung und Zwischenzeiten auf Seite 119.

Anzeigen und Löschen von Zeiten

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras* und *Stoppuhr*.

Wenn die Stoppuhr nicht zurückgesetzt wurde, können Sie *Letzte zeigen* wählen, um die zuletzt gemessene Zeit anzuzeigen. Wählen Sie *Zeiten zeigen*. Daraufhin wird eine Liste mit Namen oder Endzeiten angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Zeit aus.

Zum Löschen der gespeicherten Zeiten drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Zeiten löschen*. Wählen Sie *Alle auf einmal* und drücken Sie **OK** oder wählen Sie *Einzeln* und blättern Sie zu den Zeiten, die gelöscht werden sollen. Drücken Sie **Löschen** und anschließend **OK**.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Countdown-Zähler

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras* und *Countdown*. Geben Sie die Uhrzeit des Alarms in Stunden und Minuten ein und drücken Sie **OK**, um den Countdown-Zähler zu starten. Wenn Sie möchten, können Sie eine Notiz verfassen, die angezeigt wird, wenn die Zeit abgelaufen ist. Drücken Sie anschließend **OK**. Während der Zähler läuft, wird in der Ausgangsanzeige das Symbol angezeigt.

Wenn die Erinnerungszeit erreicht wird, während das Telefon die Ausgangsanzeige anzeigt, ertönt ein Tonsignal und es blinkt entweder der entsprechende Notizentext oder, wenn keine Notiz festgelegt wurde, die Meldung *Countdown abgelaufen*. Sie können das Tonsignal durch Drücken von **OK** stoppen. Wenn keine Taste gedrückt wird, hört das Tonsignal nach 30 Sekunden auf. Drücken Sie **OK**, um die Notiz zu löschen.

So halten Sie den Countdown-Zähler an oder ändern Sie die Zeit für den Countdown-Zähler:

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Extras* und *Countdown*. Wählen Sie *Zeit ändern*, um den Zähler neu zu starten, oder *Anhalten*, um den Zähler anzuhalten.

■ Spiele

Starten eines Spiels

Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Spiele* und *Spiel wählen*. Wählen Sie das gewünschte Spiel aus. Sofern für das Spiel verfügbar, wählen Sie den Spieletyp und anschließend *Neues Spiel*.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Anweisungen zur Verwendung der Tasten zum Spielverlauf erhalten Sie über die Option *Anleitung* aus dem Untermenü.

Spiele-Extras und Einstellungen

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Spiele* und *Spiele-Extras* oder *Einstellungen*. Wählen Sie

- *Spiele-Extras*, wenn das Telefon versuchen soll, eine Verbindung zu den Spiele-Diensten auf den Club Nokia WAP-Seiten herzustellen. Dazu wird der aktive Diensteinstellungssatz verwendet.

  Wenn die Verbindung fehlschlägt, können Sie unter Umständen nicht über den WAP-Dienst, dessen Verbindungseinstellungen gerade aktiv sind, auf Club Nokia zugreifen. Öffnen Sie in diesem Fall das Menü *Dienste* und aktivieren einen anderen Diensteinstellungssatz. Weitere Informationen finden Sie unter Herstellen einer Verbindung zu einem WAP-Dienst auf Seite 97. Versuchen Sie erneut, eine Verbindung zu Club Nokia herzustellen.

  Informationen über die Verfügbarkeit der verschiedenen WAP-Dienste, Preise und Tarife erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber und/oder vom WAP-Diensteanbieter.

- *Einstellungen*, um Töne, Beleuchtung und für das Spiel einzustellen.

  Wählen Sie unter *Einstellungen* die Option *Spielsteuerung* und

  - *Standard*, um die optimalen Spieleinstellungen zu aktivieren, wenn Sie das Spiele-Cover nicht verwenden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- *Spieltastatur*, um die optimalen Spieleinstellungen zu aktivieren, wenn Sie das Spiele-Cover verwenden.

■ Anwendungen

Mit diesem Menü können Sie die auf Ihrem Telefon installierten Java-Programme verwalten. Ihre Telefon-Software enthält einige Java-Programme, die speziell für dieses Nokia Telefon erstellt wurden. Verschiedene Diensteanbieter bieten weitere Programme über WAP-Dienste an. Bevor Sie eines dieser Programme verwenden können, muss dieses auf Ihr Telefon heruntergeladen werden.

Starten eines Programms

1. Drücken Sie **Menü**, wählen Sie *Programme* und *Progr. wählen*.
2. Blättern Sie zu einem Programm oder einem Programmsatz (der Name hängt von dem jeweiligen Programm ab).
3. Drücken Sie **Optionen** und wählen Sie *Öffnen* oder drücken Sie . Wenn Sie ein einzelnes Programm ausgewählt haben, wird dieses gestartet.

   Ansonsten wird eine Liste der Programme in dem gewählten Programmsatz angezeigt. Blättern Sie zum Starten eines einzelnen Programms zu dem gewünschten Programm, drücken Sie **Optionen** und wählen Sie anschließend *Öffnen*, oder Sie drücken .

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Tipp: Wenn ein Programm den gesamten Anzeigebereich benötigt, werden die Bezeichnungen für die Auswahltasten nicht angezeigt. Drücken Sie die Auswahltaste ↖ oder ↗, um die Optionsliste anzuzeigen. Wählen Sie anschließend eine der Optionen oder drücken Sie **Zurück**, um mit dem Programm fortzufahren.

Weitere für die jeweiligen Programme oder Programmsätze verfügbare Optionen:

- *Löschen* – löscht das Programm oder den Programmsatz aus dem Telefon.
- *Internetzugang* – verhindert den Netzzugriff des Programms. Wählen Sie *Bestätig. nötig*, damit das Telefon den Netzzugriff anfragt, *Erlaubt*, um den Netzzugriff zuzulassen, oder *Nicht erlaubt*, um den Netzzugriff nicht zuzulassen.
- *Version prüfen* – überprüft, ob eine neue Version des Programms zum Herunterladen über den WAP-Dienst verfügbar ist.
- *Webpage* – bietet weitere Informationen oder zusätzliche Daten für das Programm über eine Internetseite. Diese Funktion muss vom Netz unterstützt werden. Sie wird nur dann angezeigt, wenn eine Internet-Adresse für das Programm verfügbar ist.
- *Details* – stellt zusätzliche Informationen zu dem Programm bereit.

Herunterladen eines Programms

Es stehen verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, um ein neues Java-Programm herunterzuladen:

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Programme* und anschließend *Progr.dienste*. Daraufhin wird die Liste der WAP-Lesezeichen gezeigt. Zum Beispiel können Sie auf den WAP-Seiten von Club Nokia nach Java-Programmen suchen (siehe Lesezeichen auf Seite 102).
- Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Dienste*, um eine WAP-Seite zum Herunterladen eines Java-Programms zu suchen. Weitere Informationen finden Sie unter Durchblättern der Seiten eines WAP-Dienstes auf Seite 98.
- Informationen zu den Funktionen beim Herunterladen von Spielen finden Sie unter Spiele-Extras und Einstellungen auf Seite 122.

Nokia übernimmt keine Garantien für Anwendungen, die von fremden WAP-Seiten stammen. Wenn Sie Java-Programme von einer WAP-Seite, die nicht von Nokia stammt, herunterladen möchten, sollten Sie dieselben Vorsichtsmaßnahmen bezüglich Sicherheit und Inhalt treffen, wie bei jeder anderen Internetseite auch.

Beim Herunterladen eines Spiels oder eines Programms kann dieses auch im Menü *Spiele* anstatt im Menü *Programme* gespeichert werden.

Speicherstatus für Programme

Drücken Sie **Menü** und wählen Sie *Programme* und anschließend *Speicher*, um die verfügbare Speichergröße für die Installation von Spielen und Programmen anzuzeigen. Beachten Sie, dass der Inhalt der *Galerie* den für Programme verfügbaren Speicherplatz beeinflussen kann.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ SIM-Dienste

Neben den Funktionen, die das Telefon bereitstellt, werden möglicherweise weitere Dienste von der SIM-Karte zur Verfügung gestellt, auf die Sie über das Menü 13 zugreifen können. Dieses Menü wird nur angezeigt, wenn es von Ihrer SIM-Karte unterstützt wird. Name und Inhalte des Menüs richten sich vollständig nach dem verfügbaren Dienst.

Hinweis: Wenden Sie sich bezüglich Verfügbarkeit, Preisen und weiterer Informationen über die Verwendung der SIM-Dienste an den Anbieter Ihrer SIM-Karte, z. B. an den Netzbetreiber, Ihren Diensteanbieter oder an den entsprechenden Drittanbieter.

Sie können das Telefon so einstellen, dass das Telefon nach einer Bestätigung fragt, bevor es eine SIM-Dienst-Mitteilung an das Netz sendet. Dazu wählen Sie die Option *Ja* im Menü 6-3-6, *Bestätigung bei SIM-Aktivität*.

Wenn Sie auf diese Dienste zugreifen möchten, müssen Sie ggf. eine Kurzmitteilung senden oder einen Anruf tätigen, was für Sie kostenpflichtig ist.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

8. Wichtige Hinweise zum Akku

■ Laden und Entladen des Akkus

Ihr Telefon wird von einem aufladbaren Akku gespeist.

Beachten Sie, dass ein neuer Akku seine volle Leistung erst erreicht, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig ge- und entladen wurde!

Der Akku kann zwar mehrere hundertmal ge- und entladen werden, nutzt sich aber schließlich ab. Wenn die Betriebszeit (Sprech- und Bereitschaftszeit) im Vergleich zur normalen Betriebszeit deutlich kürzer ist, sollten Sie einen neuen Akku kaufen.

Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die vom Telefonhersteller zugelassen wurden. Wenn Sie das Ladegerät nicht verwenden, ziehen Sie dessen Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie den Akku nicht länger als eine Woche im Ladegerät, da eine zu starke Aufladung seine Lebensdauer verkürzen kann. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Extreme Temperaturen haben einen nachteiligen Einfluss auf das Laden Ihres Akkus.

Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck.

Benutzen Sie keine schadhaften Ladegeräte oder Akkus.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn z. B. durch einen metallischen Gegenstand (Geldstück, Büroklammer oder Füller) der Plus- und Minuspol des Akkus (Metallstreifen an der Rückseite des Akkus) direkt miteinander verbunden sind, wenn Sie beispielsweise einen Ersatzakku in Ihrer Tasche oder Ihrem Portemonnaie aufbewahren. Durch Kurzschließen der Pole kann der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

An kalten oder warmen Orten wie in einem geschlossenen Auto im Winter oder Sommer wird die Kapazität und Lebensdauer des Akkus reduziert. Sie sollten den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C aufbewahren. Ein Telefon mit einem zu kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen zeitweilig nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Akkuleistung wird besonders bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt beeinträchtigt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer!

Entsorgen Sie Akkus entsprechend den behördlichen Vorgaben (z. B. bezüglich Recycling). Werfen Sie Akkus nicht in den normalen Hausmüll.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

PFLEGE UND WARTUNG

Ihr Telefon wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgeführten Vorschläge beachten, verhindern Sie, dass die Garantie vorzeitig erlischt, und Sie werden noch über Jahre hinaus viel Freude an Ihrem Produkt haben.

- Bewahren Sie das Telefon, seine Teile und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- Bewahren Sie das Telefon trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Seine beweglichen Teile können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigen kann.
- Versuchen Sie nicht, das Telefon zu öffnen. Durch unsachgemäße Behandlung kann das Gerät beschädigt werden.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen.
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

- Malen Sie das Telefon nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Nicht zugelassene Antennen, unbefugte Änderungen oder Zusätze könnten das Telefon beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Telefon, Akku, Ladegerät sowie sämtliche Zubehörteile. Wenn eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Seine Mitarbeiter werden Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

■ Verkehrssicherheit

Benutzen Sie ein in der Hand gehaltenes Telefon nie, während Sie ein Fahrzeug fahren. Befestigen Sie das Telefon stets in seiner Halterung; legen Sie das Telefon nicht auf den Beifahrersitz oder an einen Ort, von wo es sich bei einer Kollision oder einem plötzlichen Bremsmanöver lösen kann.

Denken Sie daran: Die Verkehrssicherheit hat immer Vorrang!

■ Betriebsumgebung

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu beachten, und immer dann das Telefon auszuschalten, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist oder wenn durch das Telefon Interferenzen verursacht werden oder gefährliche Situationen entstehen können.

Halten Sie das Gerät stets in seiner gewöhnlichen Bedienungsposition.

Teile des Telefons sind magnetisch. Metallteile können vom Telefon angezogen werden und Personen mit Hörgeräten sollten das Telefon nicht an das Ohr mit dem Hörgerät halten. Befestigen Sie das Telefon stets in seiner Halterung, da Metallteile vom Hörer angezogen werden können. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Telefons, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

■ Elektronische Geräte

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind gegen HF-Signale (Hochfrequenz) abgeschirmt. Es kann jedoch vorkommen, dass bestimmte elektronische Geräte nicht gegen die RF-Signale Ihres Mobiltelefons abgeschirmt sind.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Herzschrittmacher

Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen, einen Mindestabstand von 20 cm zwischen einem Mobiltelefon und einem Herzschrittmacher einzuhalten, um potenzielle Wechselwirkungen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Diese Empfehlungen stimmen mit der unabhängigen Forschung und den Empfehlungen von Wireless Technology Research überein. Für Personen mit einem Herzschrittmacher gilt:

- Sie sollten immer einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Mobiltelefon und Herzschrittmacher einhalten, wenn das Telefon eingeschaltet ist;
- Sie sollten das Telefon nicht in der Brusttasche aufbewahren;
- Sie sollten zum Telefonieren das dem Herzschrittmacher entferntere Ohr verwenden, um die Gefahr möglicher Störungen zu verringern.
- Wenn Sie Grund zu der Vermutung haben, dass es zu einer Störung gekommen ist, schalten Sie sofort Ihr Telefon aus.

Hörgeräte

Einige digitale Mobiltelefone können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen. Bei solchen Störungen können Sie sich an den Service-Anbieter wenden.

Andere medizinische Geräte

Der Betrieb eines Funkgeräts, einschließlich eines Mobiltelefons, kann unter Umständen die Funktion von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenn Sie Informationen zur ausreichenden Abschirmung eines medizinischen Geräts gegen externe RF-Energie benötigen oder Fragen zu anderen Themen haben, wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts. Schalten Sie Ihr Telefon in Gesundheitseinrichtungen aus, wenn Sie durch Schilder, Aushänge oder andere schriftliche Regelungen dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen werden unter Umständen Geräte verwendet, die auf externe RF-Energie sensibel reagieren könnten.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Fahrzeuge

RF-Signale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Ihrem Kraftfahrzeug (z. B. elektronisch gesteuerte Benzineinspritzungen, elektronische ABS-Systeme (Anti-Blockier-Systeme), elektronische Fahrtgeschwindigkeitsregler, Airbagsysteme) beeinträchtigen. Informationen über Ihr Fahrzeug erhalten Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller oder seiner Vertretung. Sie sollten auch beim Hersteller von Geräten nachfragen, die nachträglich in Ihr Fahrzeug eingebaut wurden.

Entsprechend gekennzeichnete Orte

Schalten Sie Ihr Telefon überall dort aus, wo entsprechende Aufforderungen aufgehängt sind.

■ Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr Telefon an explosionsgefährdeten Orten aus, und handeln Sie entsprechend den Schildern und Anweisungen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder gar zu Tode kommen können.

Benutzern wird empfohlen, das Telefon an Tankstellen auszuschalten. Benutzer werden an die Notwendigkeit erinnert, die Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Funkgeräten in Kraftstoffdepots (Lager und Verkaufsbereich), chemischen Anlagen oder Sprenggebieten zu beachten.

Orte, an denen Explosionsgefahr besteht, sind zwar häufig, aber nicht immer deutlich gekennzeichnet. Hierzu gehören beispielsweise das Unterdeck auf Schiffen; Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden; Fahrzeuge, die mit Flüssiggas (wie z. B. Propan oder Butan) betrieben werden; Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel, wie Mehl, Staub oder Metallpulver, in der Luft befinden; sowie jeder andere Ort, an dem Ihnen normalerweise empfohlen wird, den Fahrzeugmotor abzustellen.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Fahrzeuge

Das Telefon sollte nur von Fachpersonal gewartet oder in das Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der für das Gerät gültigen Garantie führen.

Prüfen Sie regelmäßig, ob die Mobiltelefonausrüstung in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und richtig funktioniert.

Bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe im selben Raum wie das Telefon, seine Teile oder das Zubehör auf.

Bedenken Sie bei Fahrzeugen, die mit einem Airbag ausgestattet sind, dass der Airbag mit großer Wucht gefüllt wird. Bringen Sie fest installierte oder bewegliche Mobiltelefonausrüstung weder oberhalb des Airbags noch in dem vom gefüllten Airbag beanspruchten Bereich an. Wenn die Mobiltelefonausrüstung innerhalb des Fahrzeugs nicht ordnungsgemäß installiert ist und der Airbag gefüllt wird, kann es zu ernsthaften Verletzungen kommen.

Die Verwendung des Telefons in Flugzeugen ist verboten. Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie in ein Flugzeug steigen. Der Einsatz eines Mobiltelefons an Bord eines Flugzeugs kann für den Betrieb des Flugzeugs gefährliche Folgen haben, das Mobiltelefonnetz stören und gegen Vorschriften verstoßen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen können dem Zuwiderhandelnden Mobiltelefondienste gesperrt oder versagt werden, und/oder es können rechtliche Schritte gegen ihn eingeleitet werden.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

■ Notrufe

Wichtig:

Wie jedes andere Mobiltelefon arbeitet dieses Telefon mit Funksignalen, Mobilfunk- und Festnetzen sowie vom Benutzer programmierten Funktionen. Daher kann der Verbindungsaufbau nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

Notrufe können unter Umständen nicht auf allen Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Netzbetreibern erfragt werden.

Tätigen Sie einen Notruf wie folgt:

1. Schalten Sie das Telefon ein, falls es nicht schon eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass die Signalstärke ausreichend ist.

   In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Telefon gesteckt wird.
2. Drücken Sie sooft wie notwendig (z. B. um einen Anruf zu beenden, ein Menü zu verlassen etc.), um die Anzeige zu löschen und das Telefon für Anrufe vorzubereiten.
3. Geben Sie die Notrufnummer (z. B. 112 oder eine andere offizielle Notrufnummer) Ihres derzeitigen Standorts ein. Die Notrufnummern fallen je nach Standort unterschiedlich aus.
4. Drücken Sie die Taste .

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Falls bestimmte Funktionen aktiv sind, müssen Sie diese Funktionen eventuell zuerst ausschalten, bevor Sie einen Notruf tätigen können. Weitere Informationen hierzu finden Sie in dieser Dokumentation und sind bei Ihrem Anbieter von Mobilfunkdiensten zu erfragen.

Wenn Sie einen Notruf tätigen, vergessen Sie nicht, alle nötigen Informationen so genau wie möglich anzugeben. Denken Sie daran, dass Ihr Mobiltelefon das einzige Kommunikationsmittel sein könnte, das sich am Unfallort befindet. Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

■ Informationen zur Zertifizierung (SAR)

DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN UNION HINSICHTLICH DER EINWIRKUNG ELEKTROMAGNETISCHER FELDER.

Ihr Mobiltelefon ist ein Transceiver. Es wurde so konstruiert und hergestellt, dass es die vom Rat der Europäischen Union festgesetzten Grenzwerte für die Abgabe elektromagnetischer Felder (Funkfrequenzen) nicht überschreitet. Diese Grenzwerte sind Bestandteil eines umfassenden Regelwerks und legen die Grenzwerte für die Belastung der allgemeinen Bevölkerung durch elektromagnetische Felder in den Funkfrequenzen fest. Dieses Regelwerk wurde von unabhängigen Wissenschaftsinstituten durch regelmäßige und gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien entwickelt. Diese Grenzwerte beinhalten einen großen Sicherheitsspielraum, damit eine gesundheitliche Gefährdung aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand ausgeschlossen ist.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

Die Normen für die Abgabe elektromagnetischer Felder durch Mobiltelefone basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird. Der vom Rat der Europäischen Union festgelegte SAR-Grenzwert beträgt 2,0 W/kg.* SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchsten zulässigen Sendeleistung betrieben wird. Obwohl die SAR bei der höchsten zulässigen Sendeleistung ermittelt wird, können die tatsächlichen SAR-Werte beim Bedienen des Telefons weit unter dem Maximalwert liegen. Dies ist der Fall, weil das Telefon so konstruiert ist, dass es mit verschiedenen Sendeleistungen arbeiten kann; es wird jeweils nur die Sendeleistung verwendet, die zum Zugriff auf das Netz erforderlich ist. Allgemein gesagt ist die benötigte Sendeleistung umso niedriger, je näher Sie der Antennenstation sind.

Bevor ein Telefonmodell öffentlich verkauft wird, muss eine Erfüllung der europäischen R&TTE-Direktive nachgewiesen werden. Eine wichtige Anforderung dieser Direktive ist der Schutz der Gesundheit sowie die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen. Der höchste SAR-Wert für dieses Modelltelefon beim Testen der Übereinstimmung mit den Normen war 0,83 W/kg. Auch wenn Unterschiede zwischen den SAR-Werten verschiedener Telefone und zwischen den Werten für verschiedene Positionen bestehen, werden doch in allen Fällen die Anforderungen der Europäischen Union erfüllt.

* Der SAR-Grenzwert für von Normalbenutzern verwendete Mobiltelefone beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Gewebe. Dieser Grenzwert umfasst einen großen Sicherheitsspielraum für den Schutz von Personen und zur Berücksichtigung etwaiger Messabweichungen. Die SAR-Werte können abhängig von den nationalen Richtlinien und dem Frequenzband unterschiedlich ausfallen. SAR-Informationen zu anderen Regionen finden Sie unter der Produktinformation auf der Internetseite von www.nokia.com.

Copyright © 2002 Nokia. All rights reserved.

BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE
FÜR BESTIMMTE LÄNDER EUROPAS UND AFRIKAS

Diese beschränkte Herstellergarantie von Nokia Mobile Phones gilt für bestimmte Länder der Zonen Europa und Afrika, sofern keine gesonderte Garantie vor Ort besteht. Gemäß den nachfolgenden Vertragsbestimmungen garantiert Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones („Nokia") in Bezug auf Material, Konstruktion und Ausführung die Mängelfreiheit dieses NOKIA-Gerätes („Gerät") zum Zeitpunkt des Erstkaufs:

1. Diese beschränkte Herstellergarantie gilt für den Enderwerber des Geräts („Kunde"). Gesetzliche Ansprüche des Kunden oder Ansprüche des Kunden gegenüber dem Verkäufer/Händler des Gerätes werden hierdurch weder ausgeschlossen noch beschränkt.

2. Die Garantiefrist beträgt zwölf (12) Monate ab dem Zeitpunkt des Erwerbs des Geräts durch den Erstkunden. Im Falle des Weiterverkaufs oder anderweitigen Wechsels des Eigentümers/Verwenders läuft die Garantie für die noch verbleibende Zeit der Frist von zwölf Monaten weiter. Im Übrigen bleibt sie unberührt. Diese beschränkte Herstellergarantie ist nur gültig und durchsetzbar in den folgenden Ländern: Bosnien, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Tschechische Republik, Estland, den Mitgliedstaaten der Europäischen Union, Ungarn, Island, Israel, Lettland, Litauen, Makedonien, Malta, Norwegen, Polen, Rumänien, Slowakei, Slovenien, Schweiz und Türkei.

3. Während der Garantiezeit werden mangelhafte Geräte nach alleiniger Wahl Nokias entweder durch Nokia oder den autorisierten Kundendienst repariert bzw. ersetzt. Der Kunde erhält von Nokia entweder das reparierte Gerät oder ein funktionsfähiges Ersatzgerät zurück. Ausgetauschte Teile oder Ausstattungsteile gehen in das Eigentum von Nokia über.

4. Für reparierte oder ersetzte Geräte gibt es keine verlängerte bzw. erneute Garantiefrist.

5. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für bemalte Abdeckungen oder anderweitig personalisierte Teile. In Fällen, bei denen die SIM-Netzverriegelung zu öffnen oder zu verschließen ist, wird Nokia den Kunden vor Reparatur bzw. Ersatz des Gerätes zunächst bitten, sich wegen des Öffnens bzw. Verschließens der SIM-Netzverriegelung an den Netzbetreiber zu wenden.

6. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzungserscheinungen. Des Weiteren kommt diese beschränkte Garantie nicht zum Tragen, wenn

a) der Mangel auf Missachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Behandlung, Nässe, Feuchtigkeit oder extreme Wärme- bzw. Klimabedingungen bzw. kurzfristige Schwankungen entsprechender Einflüsse oder auf Korrosion, Oxidation, unbefugte Eingriffe bzw. Anschlussversuche, unbefugtes Öffnen bzw. Reparieren, Reparaturversuche mit nicht zugelassenen Ersatzteilen, Fehlbedienung, unsachgemäße Installation, Unfälle, Naturgewalten, Verschütten von Nahrungsmitteln oder Getränken, chemische Einwirkung oder andere äußere Einwirkungen, auf die Nokia keinen Einfluß nehmen kann, zurückzuführen ist (u.a. sind Mängel an Verbrauchsteilen wie z.B. Batterien und Akkus, die zwangsläufig eine nur begrenzte Lebensdauer haben, sowie Beschädigungen der Antenne ausgenommen), es sei denn der Mangel beruht unmittelbar auf einem Material-, Konstruktions- oder Fabrikationsfehler;

b) der Kunde den Mangel nicht binnen dreißig (30) Tagen nach Auftreten innerhalb der Garantiezeit bei Nokia oder dem autorisierten Kundendienst geltend macht;

c) das Gerät nicht binnen dreißig (30) Tagen nach Auftreten des Mangels innerhalb der Garantiezeit bei Nokia oder dem autorisierten Kundendienst eingereicht wird;

d) die Seriennummer, Zusatzcodenummer oder IMEI-Nummer des Geräts entfernt, abgekratzt, durchgestrichen oder verändert wurde bzw. unleserlich ist;

e) der Mangel durch eine defekte Funktion im Funknetz verursacht wurde;

f) der Mangel dadurch verursacht wurde, dass das Gerät mit einem nicht von Nokia hergestellten und gelieferten Teil verwendet bzw. an ein solches Teil angeschlossen oder anderweitig bestimmungswidrig verwendet wurde;

g) der Mangel dadurch verursacht wurde, dass der Akku kurzgeschlossen oder die Versiegelung der Akku-Umhüllung zerbrochen oder manipuliert wurde, oder dadurch, dass der Akku für ein nicht bestimmungsgemäßes Gerät verwendet wurde; oder wenn

h) die Software des Geräts aufgrund veränderter Netzparameter zu aktualisieren ist.

7. Zur Geltendmachung dieser beschränkten Garantie hat der Kunde entweder eine leserliche und unabgeänderte Originalgarantiekarte vorzulegen, aus der Name und Adresse des Händlers, Datum und Ort des Kaufs, Produktbezeichnung und IMEI oder eine andere Seriennummer deutlich hervorgehen, oder, bei Vorlage beim Verkäufer/Händler, eine leserliche und unabgeänderte Kaufquittung mit den entsprechenden Daten.

8. Diese eingeschränkte Garantie stellt das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Kunden gegenüber Nokia sowie Nokias einzige und ausschließliche Haftung gegenüber dem Kunden für Mängel bzw. Funktionsstörungen des Gerätes dar. Diese eingeschränkte Garantie ersetzt alle anderweitigen Garantien und Haftungserklärungen, sollten diese in mündlicher oder schriftlicher Form abgegeben worden bzw. auf (nicht zwingend anwendbare) gesetzliche Bestimmungen, vertragliche Bestimmungen oder unerlaubte Handlung zurückzuführen sein. Nokia haftet in keinem Fall für Neben-, Folge- oder mittelbare Schäden, Kosten oder Aufwendungen. Ist der Kunde eine juristische Person, so übernimmt Nokia auch keinerlei Haftung für unmittelbare Schäden, Kosten oder Aufwendungen.

9. Änderungen dieser beschränkten Garantie bedürfen der vorherigen schriftlichen Zustimmung durch Nokia.

GARANTIESCHEIN

BITTE IN BLOCKBUCHSTABEN AUSFÜLLEN:

Name des Käufers: _____

Adresse: _____

_____

Land: _____

Telefon: _____

Kaufdatum (Tag/Monat/Jahr): ___ / ___ / ___

Produkttyp (im Gerät Typlabel unter dem Akku): ___ – ___

Produktmodell (im Gerät Typlabel unter dem Akku): ___

Produkt-Seriennummer (im Gerät Typlabel unter dem Akku):

___ / ___ / ___ / ___

Ort des Kaufs: _____

Händlername: _____

Händleradresse: _____

ITEM:
IMEI:

B

Stempel